

*Le manuel d'utilisation sous forme électronique a été mis en circulation conformément au "Termes et conditions des manuels d'utilisation Nokia 7 juin 1998" ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998").*

# Guide d'utilisation

---



9352216

Edition 4

Copyright © Nokia Mobile Phones 2000. Tous droits réservés.

La reproduction, le transfert, la distribution ou le stockage d'une partie ou de la totalité du contenu de ce document, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Nokia est interdite.

Nokia et Nokia Connecting People sont des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales ou des noms de marques de leurs détenteurs respectifs.

Navi est une marque de Nokia Mobile Phones.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2000. Tegic Communications, Inc. All rights reserved



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

Nokia applique une méthode de développement continu. Par conséquent, Nokia se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis.


Nokia ne peut en aucun cas être tenue pour responsable de toute perte de données ou de revenu, ainsi que de tout dommage particulier, incident, consécutif ou indirect.

Le contenu de ce document est fourni "en l'état". A l'exception des lois obligatoires applicables, aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites d'aptitude à la commercialisation et d'adéquation à un usage particulier, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu du document. Nokia se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.

Pour vous assurer de la disponibilité des produits, qui peut varier en fonction des régions, contactez votre revendeur Nokia le plus proche.


# Présentation

Ces deux premières pages récapitulent quelques conseils essentiels pour une prise en main rapide de votre Nokia 7110. Pour des informations plus détaillées, lisez entièrement le présent manuel.


**Avant d'utiliser le téléphone** : la batterie étant retirée, insérez la carte SIM, puis installez et chargez la batterie. Pour mettre votre téléphone sous tension, maintenez enfoncée la touche . Pour plus de détails, voir page 13.

## Appeler

### Appeler

Ouvrez le volet, entrez l'indicatif et le numéro de téléphone et appuyez sur  ou maintenez enfoncé le **Navi™ Roller**.


### Répondre à un appel

Maintenez enfoncé le **Navi™ Roller** ou ouvrez le volet, ou appuyez sur  (si le volet est ouvert).



### Régler le volume de l'écouteur

Faites rouler le **Navi™ Roller** vers le haut ou vers le bas en cours d'appel.


### Terminer/rejeter un appel

Appuyez sur  ou fermez le volet, ou appuyez sur **Rejeter**.

### Recomposer le dernier numéro

Appuyez sur  quand le téléphone est en mode veille. Faites rouler le **Navi Roller** jusqu'au numéro voulu et appuyez sur .


### Écouter les messages vocaux

Maintenez la touche  appuyée. Si le téléphone demande le numéro de votre boîte vocale, saisissez-le et appuyez sur **Valider**.

## Utilisation du répertoire

- Sélection de la mémoire du répertoire** Vous pouvez stocker des numéros de téléphone et les noms associés dans la mémoire interne du téléphone (choix par défaut) ou dans celle de la carte SIM. Pour sélectionner la mémoire du répertoire, voir page 20.
- Stockage rapide** Saisissez le numéro de téléphone et appuyez sur **Options** puis, au niveau de l'option **Enregistrer**, appuyez sur le **Navi Roller** ou sur **Entrer**. Ensuite, saisissez le nom et appuyez sur **Valider**.
- Recherche rapide** En mode veille, appuyez une fois sur le **Navi Roller**, puis naviguez jusqu'au nom voulu (si le raccourci du menu Roller est configuré pour accéder à la liste des noms dans ses réglages par défaut).

## Utilisation du menu

- Accéder au menu** Appuyez sur **Menu**, naviguez jusqu'à la fonction voulue à l'aide du **Navi Roller**, et appuyez sur celui-ci.
- Quitter un menu** Appuyez sur  pour quitter une fonction du menu sans changer ses paramètres.

## Autres fonctions importantes

- Verrouiller le clavier** Fermez le volet et appuyez sur **Verrou** pendant 3 secondes.
- Déverrouiller le clavier** Ouvrez le volet.







# Sommaire

<b>Présentation.....</b>	<b>3</b>
<b>Sommaire.....</b>	<b>7</b>
<b>Pour votre sécurité.....</b>	<b>10</b>
<b>1. Prise en main .....</b>	<b>13</b>
Insérer la carte SIM .....	13
Charger la batterie .....	14
Mise sous/hors tension du téléphone .....	14
<b>2. Votre téléphone .....</b>	<b>16</b>
Utilisation des touches .....	16
Utilisation de la touche marche/arrêt.....	16
Utilisation des touches de sélection .....	16
Utilisation du Navi™ Roller Nokia.....	17
Utilisation du volet coulissant ...	17
Le port IR du téléphone .....	18
Les témoins d'affichage .....	18
Le répertoire (Noms) .....	19
Entrer dans une fonction du répertoire.....	20
Choisir le répertoire (mémoire utilisée) .....	20
Définir le type d'affichage pour les noms et numéros enregistrés.....	21
Le menu .....	21
Accéder à une fonction de menu avec le Navi Roller..	21
Accéder à une fonction de menu par son raccourci....	22
Liste des fonctions des menus ...	23
<b>3. Fonctions d'appel.....</b>	<b>26</b>
Appeler et recevoir des appels ...	26
Appeler .....	26
Répondre à un appel .....	26
Régler le volume de l'écouteur.....	27
Recomposer le dernier numéro.....	27
Écouter les messages vocaux	27
Fonctions accessibles en cours d'appel .....	28
Appel en attente .....	28
Mise en garde .....	29
Téléconférence.....	29
Renvoyer un appel.....	30
Journal (Menu 2) .....	30
Appels en absence (Menu 2-1) .....	31
Appels reçus (Menu 2-2).....	31
Numéros composés (Menu 2-3) .....	31
Effacer derniers appels (Menu 2-4) .....	31
Durée appel (Menu 2-5).....	32
Coût des appels (Menu 2-6)..	32
Renvoi appel (Menu 5) .....	33
<b>4. Personnaliser votre téléphone .....</b>	<b>35</b>
Modes (Menu 3) .....	35
Activer un mode.....	35
Personnaliser un mode.....	36
Paramétrer le mode.....	36
Renommer les modes.....	38
Choix de la langue d'affichage ...	38
Afficher l'horloge .....	38
Texte d'accueil .....	38
Afficher la durée du dernier appel .....	39
Personnaliser le menu Roller .....	39

<b>5. Écrire un texte</b> .....	<b>40</b>	Écrire et envoyer des messages courts .....	60
Écrire un texte à l'aide du Navi Roller .....	40	Écrire et envoyer un message court .....	60
Écrire un texte par saisie habituelle .....	41	Options d'envoi spécial .....	62
Écrire un texte par saisie prédictive .....	42	Organisation de vos messages courts .....	63
Guide abrégé de la saisie de texte prédictive .....	42	Dossiers de messages.....	63
Écrire des mots en utilisant la saisie de texte prédictive.....	44	Ajouter ou supprimer un dossier.....	64
Activer/Désactiver la saisie de texte prédictive et choisir la langue du dictionnaire.....	47	Déplacer un message .....	64
<b>6. Fonctions du répertoire.</b>	<b>48</b>	Effacer un message .....	65
Enregistrer des noms et des numéros .....	48	Paramètres de messages .....	65
Enregistrer plusieurs numéros par nom .....	48	<b>8. Votre téléphone, secrétaire personnel.....</b>	<b>68</b>
Rechercher et appeler à l'aide du répertoire .....	50	Agenda (Menu 8) .....	68
Appeler des numéros de service.....	51	Vues de l'agenda .....	68
Appel abrégé .....	51	Ajouter une note sur l'agenda	70
Organisation du répertoire .....	52	Horloge (Menu 4-1-2) .....	71
Modifier un nom ou un numéro .....	52	Réveil (Menu 4-1-1) .....	71
Effacer un nom et un numéro	53	Calculatrice (Menu 7) .....	73
Copier des noms et des numéros.....	53	Faire un calcul .....	73
Envoyer et recevoir des noms et des numéros de téléphone.....	54	Calculer une conversion de devise .....	74
Copier par infrarouge .....	54	<b>9. Jeux (Menu 6).....</b>	<b>75</b>
Groupe d'appel .....	55	<b>10. Services (Menu 10) .....</b>	<b>77</b>
État de la mémoire.....	57	<b>11. Paramètres (Menu 4) ..</b>	<b>82</b>
<b>7. Messages courts.....</b>	<b>58</b>	Paramètres heure (Menu 4-1) .....	82
Lire les messages courts .....	58	Paramètres d'appel (Menu 4-2) ..	82
Répondre à un message court	59	Paramètres du téléphone (Menu 4-3) .....	84
Réponses standard et modèles .....	60	Paramètres de communication (Menu 4-4) .....	85
		Paramètres de sécurité (Menu 4-5) .....	87
		Rétablir la configuration initiale (Menu 4-6) .....	89
		<b>12. Services SIM.....</b>	<b>90</b>



<b>13. Transmission de données .....</b>	<b>91</b>
Transmission de données	
par infrarouge .....	91
Transmission OTA (Over The Air) .....	92
<b>14. Paramètres de sécurité .....</b>	<b>93</b>
Verrouiller le clavier .....	93
Protection de la carte SIM à l'aide du code PIN .....	93
Protection du téléphone à l'aide du code de sécurité.....	94
Codes d'accès .....	95
<b>15. Informations de référence .....</b>	<b>97</b>
Utilisation des batteries et des chargeurs .....	97
Accessoires et batteries.....	98
Informations importantes relatives à la sécurité .....	99
Précautions d'utilisation et maintenance.....	103

# Pour votre sécurité



*Veillez lire ces instructions simples avant d'utiliser votre téléphone.*  
Il peut être dangereux voire illégal de ne pas respecter ces règles.  
Pour des informations plus détaillées relatives à la sécurité, voir page 99.



## LA SECURITE ROUTIERE AVANT TOUT

N'utilisez pas de téléphone lorsque vous êtes au volant d'une voiture ; garez votre véhicule avant d'utiliser le téléphone.



## INTERFERENCES

Tous les téléphones sans fil peuvent recevoir des interférences qui risquent d'avoir une incidence sur leurs performances.



## MISE HORS TENSION DANS LES CENTRES HOSPITALIERS

Eteignez votre téléphone à proximité des équipements médicaux.  
Suivez tous les règlements ou toutes les instructions.



## MISE HORS TENSION DANS LES AVIONS

Les téléphones sans fil peuvent provoquer des interférences. Il est illégal de les utiliser en avion.



## MISE HORS TENSION DANS LES STATIONS-ESSENCE

N'utilisez pas votre téléphone dans une station-essence, ni à proximité de carburants ou de produits chimiques.



## MISE HORS TENSION A PROXIMITE DE MATIERES EXPLOSIVES

N'utilisez pas votre téléphone dans des endroits où sont utilisés des explosifs. Veuillez examiner attentivement les restrictions et suivre les règlements ou les instructions.



## UTILISATION CORRECTE

N'utilisez votre téléphone que dans la position normale (contre l'oreille). Ne touchez pas l'antenne inutilement.



## UTILISATION DU PERSONNEL HABILITE

L'installation et la réparation du téléphone doivent être effectuées uniquement par le personnel habilité.



#### ACCESSOIRES ET BATTERIES

N'utilisez que des accessoires et des batteries agréés. Ne connectez pas d'appareils incompatibles.



#### CONNEXION A D'AUTRES APPAREILS

Lorsque vous connectez votre téléphone à un autre appareil, veuillez consulter le manuel d'utilisation de ce dernier pour en savoir plus sur les instructions relatives à la sécurité. Ne connectez pas d'appareils incompatibles. N'oubliez pas d'effectuer des copies de sauvegarde de toutes les données importantes.



#### EMISSION DES APPELS

Assurez-vous que le téléphone est sous tension et dans une zone de service. Entrez le numéro de téléphone, y compris l'indicatif, puis appuyez sur . Pour interrompre un appel, appuyez sur . Pour répondre à un appel, appuyez sur .



#### APPELS D'URGENCE

Assurez-vous que le téléphone est sous tension et dans une zone de service. Si le mot "Effacer" apparaît à l'écran au-dessus de la touche , appuyez sur une fois pour effacer l'écran. Entrez le numéro d'urgence, puis appuyez sur . Indiquez l'endroit où vous vous trouvez. N'interrompez pas l'appel avant d'en recevoir l'instruction.



#### PRECAUTIONS RELATIVES AUX RAYONS INFRAROUGES

Ne dirigez pas les rayons infrarouges vers les yeux d'une personne ou veillez à ce qu'ils ne soient pas en interférence avec d'autres appareils émettant des rayons infrarouges.

### Services réseau

Le téléphone sans fil décrit dans ce manuel est agréé pour les réseaux GSM 900 et GSM 1800. Un certain nombre de fonctions spécifiées dans ce manuel sont appelées "services réseau". Il s'agit de fonctions spéciales disponibles auprès des prestataires de service téléphonique sans fil. Avant de pouvoir bénéficier de ces services, vous devez vous abonner à la ou aux fonction(s) demandée(s) auprès du prestataire le plus proche et vous procurer les instructions nécessaires à leur utilisation.



**Remarque :** La fonction double bande dépend du réseau. Renseignez-vous auprès de votre prestataire local pour savoir si vous pouvez utiliser cette fonction.

**Remarque :** Certains réseaux ne prennent pas en charge des caractères spécifiques à certaines langues.

### **Les étiquettes de votre téléphone**

Votre téléphone porte des étiquettes. Elles contiennent des informations importantes pour la maintenance de votre téléphone ; veuillez donc à ne pas les égarer.

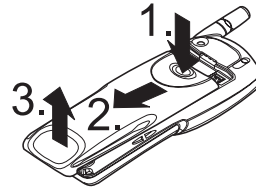
# 1. Prise en main

Pour pouvoir utiliser votre téléphone, vous devez d'abord y insérer une micro carte SIM valide puis charger la batterie.

## Insérer la carte SIM

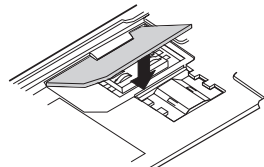
Avant d'installer la carte SIM, vérifiez que le téléphone est éteint puis retirez la batterie.

- 1 Le dos du téléphone face à vous, enfoncez le taquet de verrouillage de la batterie (1.), faites glisser la batterie vers le bas (2.) et retirez-la du téléphone (3.).

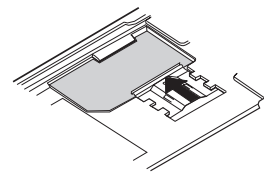


- 2 Relâchez la fixation de la carte SIM en la faisant glisser vers la droite.


- 3 Insérez la carte SIM en veillant à ce que le coin biseauté se trouve en bas à droite et les connecteurs dorés en face des connecteurs du téléphone.



- 4 Faites glisser la fixation de la carte vers la gauche pour maintenir cette dernière en place.




- 5 Placez la batterie à l'arrière du téléphone et faites-la glisser dans le boîtier du téléphone jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

 **Remarque** : Gardez les micros cartes SIM hors de portée des enfants. La carte SIM et ses contacts pouvant être facilement endommagés par des éraflures ou des torsions, manipulez-la avec précaution lors de son insertion ou de son retrait.

## Charger la batterie

- 1 Connectez la fiche du chargeur en bas du téléphone.
- 2 Connectez le chargeur à une prise secteur murale. La barre de l'indicateur de charge commence à défiler.

 **Remarque** : Si la batterie est complètement vide, quelques minutes peuvent s'écouler avant que le témoin de charge ne s'affiche à l'écran.



**Conseil** : Le téléphone peut être utilisé pendant la charge s'il est allumé.

- 3 La batterie est entièrement chargée lorsque le défilement du témoin de batterie cesse et que le message **Batterie chargée** s'affiche brièvement, si le téléphone est en marche.

Le temps de charge est fonction du chargeur et de la batterie utilisés. Par exemple, il faut environ 1 heure 30 minutes pour charger une batterie BLS-2S avec un chargeur ACP-8.

- 4 Débranchez le chargeur de la prise murale, puis du téléphone.

Pour plus d'informations sur l'utilisation des batteries, voir "Utilisation des batteries et des chargeurs" page 97.

## Mise sous/hors tension du téléphone

- 1 Maintenez la touche  enfoncée pendant plus d'une seconde.


**Si le téléphone vous demande le code PIN :**


- Saisissez le code PIN, affiché sous forme d'astérisques, et appuyez sur **Valider**.


**Si le téléphone vous demande le code de sécurité :**

- Saisissez le code de sécurité, affiché sous forme d'astérisques, et appuyez sur **Valider**.

Pour plus d'informations, voir "Codes d'accès" page 95.

 **Attention !** Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.


 **Position normale :** Tenez votre téléphone comme tout autre téléphone, l'antenne dirigée vers le haut et au-dessus de votre épaule.

 **Conseil pour un bon fonctionnement :** Comme pour tout appareil de transmission par fréquences radioélectriques, ne touchez pas inutilement l'antenne lorsque le téléphone est sous tension. Tout contact avec l'antenne altère la qualité de la communication et risque de faire fonctionner le téléphone à une fréquence plus élevée que nécessaire.

## 2. Votre téléphone

### Utilisation des touches

#### Utilisation de la touche marche/arrêt

Pour allumer ou éteindre votre téléphone, maintenez la touche  enfoncée.

En appuyant une seule fois sur cette touche, vous entrez dans le menu des modes. Voir "Modes (Menu 3)" page 35.


Si vous appuyez une fois sur la touche marche/arrêt lorsque le clavier est verrouillé, les voyants lumineux s'allument de façon temporaire.




#### Utilisation des touches de sélection

Deux touches de sélection sont situées sous l'écran. Leurs fonctions varient suivant le texte d'aide affiché au-dessus de celles-ci.



Par exemple, lorsque le texte **Menu** est indiqué au-dessus de la touche , en pressant cette touche vous entrez dans les fonctions du menu.

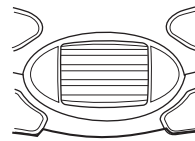
De manière similaire, en pressant la touche  située sous le texte **Noms** vous accédez aux fonctions du répertoire.

Dans ce manuel, les touches de sélection sont identifiées par le texte d'aide pertinent, imprimé en caractère gras. (par exemple **Menu** ou **Noms**).



## Utilisation du Navi™ Roller Nokia

Le **Navi™ Roller** Nokia fonctionne à la fois comme une touche de défilement et comme une touche de sélection :



**Faites-le rouler** pour faire défiler les noms et les numéros enregistrés dans le répertoire, les menus, les sous-menus ou les listes d'options.

**Pressez-le une fois** pour sélectionner la fonction ou le paramètre en surbrillance, ou pour consulter les détails du nom ou du numéro en surbrillance (dans le répertoire).

**Maintenez-le enfoncé** pour répondre, ou pour appeler le nom ou le numéro affiché ou mis en surbrillance.

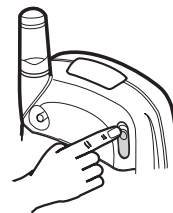
Vous pouvez régler le volume de l'écouteur à l'aide du **Navi Roller pendant un appel**. Faites rouler le **Navi Roller** vers le haut pour augmenter le volume ou vers le bas pour le diminuer.



**Conseil :** Appuyez sur le **Navi Roller** une fois (en mode veille) pour accéder au menu Roller. Par défaut, ce menu vous donne accès à la liste de noms. Pour personnaliser le menu Roller, voir page 39.


## Utilisation du volet coulissant

Le volet coulissant protège les touches numériques du téléphone, et peut être utilisé pour répondre, terminer ou rejeter un appel (voir page 27).



Pour ouvrir le volet coulissant, appuyez sur la touche d'éjection située à l'extrémité supérieure arrière du téléphone, ou faites-le glisser vers le bas manuellement.

Pour le refermer, faites-le glisser vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

 **Conseil** : Si vous avez verrouillé le clavier du téléphone, il se déverrouille automatiquement lorsque vous ouvrez le volet coulissant.

**Conseil** : En refermant le volet, vous quittez toute fonction en cours et retournez au mode veille.

## Le port IR du téléphone

Vous pouvez envoyer et recevoir des données telles que des cartes de visite (noms et numéros enregistrés dans le répertoire interne du téléphone), ou des notes de l'agenda, par le port IR (infrarouge) de votre téléphone.



Pour l'envoi et la réception de données par le port IR, voir "Transmission de données par infrarouge" page 91.

## Les témoins d'affichage



Des témoins et des icônes vous informent sur la fonction du téléphone en cours d'utilisation. Les principaux témoins et icônes associés aux diverses fonctions sont expliqués plus loin dans ce manuel.

### Mode veille

Les trois témoins suivants sont affichés lorsque le téléphone est en mode veille, c'est-à-dire prêt à être utilisé, sans que l'utilisateur n'ait saisi de caractères. Cet écran est également appelé écran de veille.








### *Votre téléphone*

- XXXXXXX Indique le réseau cellulaire actuellement utilisé par le téléphone.
-  avec barre Indique la puissance du signal du réseau cellulaire à l'endroit où vous vous trouvez. Plus la barre est haute, plus le signal reçu est puissant.
-  avec barre Indique le niveau de charge de la batterie. Plus la barre est haute, plus le niveau de charge de la batterie est élevé.

### **Liste des témoins importants en mode veille**

En plus des trois témoins ci-dessus, une ou plusieurs des icônes suivantes peuvent être affichées sur le téléphone lorsque celui-ci est en mode veille :

-  Indique que vous avez un ou plusieurs messages courts non lus. Si l'icône clignote, la mémoire message de votre téléphone est pleine.
-  Indique que la sonnerie du téléphone est désactivée et que celui-ci ne sonnera donc pas en cas d'appel entrant.
-  Indique que le clavier du téléphone est verrouillé.
-  Indique que le réveil est programmé.
-  Indique que vous avez activé un ou plusieurs renvois d'appel.

## **Le répertoire (Noms)**

Vous pouvez enregistrer des noms et des numéros de téléphone dans le répertoire interne du téléphone ou dans la mémoire de la carte SIM. Vous ne pouvez utiliser qu'une seule mémoire à la fois. Pour l'enregistrement des noms et des numéros de téléphone, voir "Fonctions du répertoire" page 48.

- Le répertoire interne du téléphone peut stocker 1000 noms avec 3 numéros et une note de texte par nom. Cependant, si vous mémorisez moins de 1000 noms dans le répertoire, vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 numéros et deux notes de texte par nom.
- Voir "Enregistrer plusieurs numéros par nom" page 48.
- Le téléphone accepte des cartes SIM pouvant stocker jusqu'à 250 noms et numéros.



**Remarque :** Le stockage de plusieurs numéros par nom est possible uniquement dans la mémoire du téléphone. Avant d'enregistrer des noms et des numéros, sélectionnez la mémoire du téléphone (pour les instructions, voir page 20).

## Entrer dans une fonction du répertoire

Appuyez sur **Noms**, naviguez jusqu'à la fonction voulue à l'aide du **Navi Roller**, puis appuyez sur celui-ci ou sur **Entrer**.



**Conseil :** Pour accéder rapidement à la liste des noms et des numéros enregistrés, appuyez sur le **Navi Roller** tandis que le téléphone est en mode veille. Ceci est possible lorsque le raccourci du menu Roller est défini pour accéder à la liste des noms. Pour de plus amples informations, reportez-vous aux pages 39 et 85.

## Choisir le répertoire (mémoire utilisée)

Vous pouvez configurer le téléphone afin qu'il utilise son répertoire interne ou bien la mémoire de la carte SIM pour le stockage des noms et des numéros.

- 1 Appuyez sur **Noms**, faites rouler le **Navi Roller** jusqu'à **Options** et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 2 Appuyez sur le **Navi Roller** lorsque **Mémoire utilisée** est affiché.
- 3 Faites défiler jusqu'à **Carte SIM** ou **Téléphone** et appuyez sur le **Navi Roller** pour sélectionner la mémoire en surbrillance.



**Conseil** : Si vous souhaitez enregistrer plus d'un numéro par nom, sélectionnez l'option **TÉLÉPHONE**.

## Définir le type d'affichage pour les noms et numéros enregistrés

Vous pouvez configurer votre téléphone de deux façons différentes en ce qui concerne l'affichage des noms et des numéros : **Liste de noms** affiche quatre noms à la fois et **Nom et numéro** affiche un seul nom et numéro de téléphone à la fois.

- 1 Appuyez sur **Noms**, faites rouler le **Navi Roller** jusqu'à **Options** et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 2 Faites défiler jusqu'à **Type d'affichage** et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 3 Faites défiler jusqu'à **Liste de noms** ou **Nom & numéro** et appuyez sur **Valider**.

## Le menu

Le téléphone propose toute une gamme de fonctions regroupées en menus et sous-menus. Vous pouvez accéder à ces derniers à l'aide du **Navi Roller** ou bien en utilisant leur numéro de raccourci.


## Accéder à une fonction de menu avec le Navi Roller

- 1 Appuyez sur **Menu** pour accéder aux fonctions du menu.
- 2 À l'aide du **Navi Roller**, naviguez jusqu'au menu principal souhaité (par exemple, **Paramètres**) et, pour entrer dans ce menu, appuyez sur le **Navi Roller** ou sur **Entrer**.
- 3 Si le menu contient des sous-menus, naviguez jusqu'au sous-menu souhaité à l'aide du **Navi Roller**, puis appuyez sur celui-ci pour entrer dans le sous-menu (par exemple **Paramètres appel**).

Si le menu contient des sous-menus (par exemple, Appel abrégé), répétez l'étape 3.

- 4 Faites rouler le **Navi Roller** jusqu'à l'option de paramétrage voulue.
- 5 Appuyez sur le **Navi Roller** pour sélectionner le paramètre en surbrillance.



**Conseil** : Pour revenir au niveau du menu précédent, appuyez sur **Retour**. Pour quitter le menu sans changer de paramètre et retourner en mode veille, appuyez sur  ou fermez le volet.

### Ligne d'en-tête

La ligne d'en-tête affichée en haut de l'écran vous indique votre position actuelle dans le menu ou dans le répertoire.





### Textes d'aide

La plupart des fonctions de menu sont accompagnées d'un bref message d'aide. Pour consulter le texte d'aide d'une fonction de menu, positionnez-vous sur cette fonction et attendez 10 secondes. Pour quitter l'aide, appuyez sur **Retour**.




## Accéder à une fonction de menu par son raccourci


La plupart des options (menus, sous-menus et options de paramétrage) sont numérotées dans l'ordre croissant, et vous pouvez y accéder par ce numéro de raccourci.

Par exemple, Paramètres est le quatrième menu du menu principal ; son numéro de raccourci est donc 4. Paramètres d'appel est le deuxième sous-menu du menu Paramètres ; son numéro de raccourci est donc 2, etc. Notez que vous devez entrer chaque numéro de raccourci dans un délai de 3 secondes.

Par exemple, pour activer la fonction de menu Appel abrégé, appuyez sur **Menu** puis entrez     ; 4 correspond à Paramètres, 2 à Paramètres appel et 3 à Appel abrégé, et 1 sélectionne Oui.

## Liste des fonctions des menus

- 1 Messages 
  - Nombre de messages courts non lus
  - Messages lus
  - À envoyer
  - Archive
  - Modèles
  - Nombre de dossiers définis par l'utilisateur
- 2 Journal 
  - 1 Appels en absence
  - 2 Appels reçus
  - 3 Numéros composés
  - 4 Effacer derniers appels
  - 5 Durée appel
    - 1 Durée dernier appel
    - 2 Durée totale
    - 3 Appels entrants
    - 4 Appels sortants
    - 5 Mise à zéro durée
  - 6 Coût des appels
    - 1 Coût/unités dernier appel
    - 2 Coût total/unités totales
- 3 Modes 
  - 1 Général
    - 1 Activer
  - 2 Personnaliser
    - 1 Signalisation des appels
    - 2 Type de sonnerie
    - 3 Volume de sonnerie
    - 4 Signalisation par vibration
    - 5 Signalisation des messages
    - 6 Bip touches
    - 7 Bips des jeux et d'indication
    - 8 Groupes d'appel signalés

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>2 Silence*</li> <li>3 Réunion*</li> <li>4 En extérieur*</li> <li>5 Messenger*</li> <li>6 Voiture<sup>1**</sup></li> <li>7 Casque<sup>2***</sup></li> </ul>  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>3 Paramètres du téléphone <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Langue</li> <li>2 Affichage infos cellule</li> <li>3 Texte d'accueil</li> <li>4 Choix du réseau</li> <li>5 Fonction roller</li> <li>6 Confirmer actions SIM</li> </ul> </li> <li>4 Paramètres de communication <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Service d'infos</li> <li>2 Écouter messages vocaux</li> <li>3 Numéro boîte vocale</li> <li>4 Éditeur de commande de services</li> </ul> </li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>4 Paramètres <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Paramètres heure <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Réveil</li> <li>2 Horloge</li> </ul> </li> <li>2 Paramètres appel <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Réponse touches</li> <li>2 Rappel automatique</li> <li>3 Appel abrégé</li> <li>4 Service de mise en attente</li> <li>5 Ligne appels sortants</li> <li>6 Résumé après appel****</li> <li>7 Appel fax ou données****</li> <li>8 Envoi de votre numéro****</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> |   |   |

<sup>1</sup> Affiché uniquement après connexion du téléphone au kit d'installation véhicule CARK-91.

<sup>2</sup> Affiché uniquement lorsque le téléphone est utilisé avec le casque HDC-9P.

\* Mêmes sous-menus que dans Général + Renommer.








\*\* Mêmes sous-menus que dans Général plus Décrochage automatique et Éclairage.

\*\*\* Mêmes sous-menus que dans Général plus Décrochage automatique.

\*\*\*\* La numérotation de ces menus varie. Si votre carte SIM ne prend pas en charge la fonction Ligne appels sortants, Résumé après appel est au menu 4-2-5.



*Votre téléphone*



- |  |                              |   |
|--|------------------------------|---|
| 5 Paramètres sécurité  | 6 Jeux                       |  |
| 1 Demande du code PIN  | 7 Calculatrice               |  |
| 2 Service de limitation d'appels   | 8 Agenda                     |  |
| 3 Liste numéros autorisés  | 9 Infra-rouge                |  |
| 4 Groupe limité  | 10 Services                  |  |
| 5 Niveau de sécurité   | 11 Services SIM <sup>1</sup> |  |
| 6 Changer codes d'accès  |                              |   |
| 1 Changement du code de sécurité   |                              |   |
| 2 Changement du code PIN   |                              |   |
| 3 Changement du code PIN2  |                              |   |
| 4 Changement du mot de passe de limitation   |                              |   |
| 6 Rétablir la configuration initiale   |                              |   |
| 5 Renvoi appel  |                              |   |
| 1 Renvoi de tous appels vocaux   |                              |   |
| 2 Renvoi si occupé   |                              |   |
| 3 Renvoi si pas de réponse   |                              |   |
| 4 Renvoi si éteint ou hors réseau  |                              |   |
| 5 Renvoi si éteint, sans réponse/ couverture   |                              |   |
| 6 Renvoi de tous les appels fax  |                              |   |
| 7 Renvoi de tous les appels de données   |                              |   |
| 8 Annuler tous les renvois   |                              |   |

<sup>1</sup> Cette fonction n'apparaît que si la carte SIM la gère. Le nom et le contenu de ce menu varient en fonction de la carte SIM.


## 3. Fonctions d'appel

### Appeler et recevoir des appels



#### Appeler

- 1 Ouvrez le volet coulissant.
- 2 Saisissez le numéro de téléphone y compris l'indicatif et appuyez sur  (ou maintenez enfoncé le **Navi Roller**).
- 3 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel (ou pour annuler la tentative d'appel). Vous pouvez également terminer l'appel en refermant le volet coulissant.




**Conseil** : Pour composer un appel international, entrez le préfixe international + (appuyez deux fois sur ) puis l'indicatif du pays avant de saisir l'indicatif de la région et le numéro de téléphone.

#### Répondre à un appel

- 1 Maintenez enfoncé le **Navi Roller** ou ouvrez le volet coulissant pour répondre à un appel entrant. Si le volet est déjà ouvert, appuyez sur .
- 2 Appuyez sur  ou refermez le volet coulissant pour terminer l'appel.



**Conseil** : Vous pouvez rejeter un appel entrant en appuyant sur  ou en refermant le volet coulissant, ou en appuyant sur **Rejeter**. Si vous avez activé la fonction **Renvoi si occupé**, un appel rejeté sera lui aussi renvoyé.

Appuyez sur **Options** à la réception d'un appel pour arrêter le téléphone de sonner, sans terminer l'appel. Puis sélectionnez **Répond.** ou **Rejeter** et appuyez sur le **Navi Roller**.

### Fonctions d'appel avec le volet coulissant



- Pour répondre à un appel entrant, ouvrez le volet coulissant.
- Pour rejeter un appel entrant, refermez le volet coulissant.
- Pour terminer un appel, refermez le volet coulissant.

### Régler le volume de l'écouteur

Vous pouvez régler le volume de l'écouteur à l'aide du **Navi Roller** pendant un appel. Faites rouler le **Navi Roller** vers le haut pour augmenter le volume ou vers le bas pour le diminuer.


### Recomposer le dernier numéro

Les dix derniers numéros composés, y compris les tentatives d'appel, sont gardés en mémoire par le téléphone. Pour recomposer un de ces numéros :

- 1 Avec l'écran vide, appuyez une fois sur  pour accéder à la liste des derniers numéros composés.
- 2 Faites rouler le **Navi Roller** jusqu'au nom ou numéro voulu, puis appuyez sur  ou maintenez enfoncé le **Navi Roller** pour composer le numéro.

Voir aussi "Journal (Menu 2)" page 30.

### Écouter les messages vocaux

- 1 Maintenez enfoncé  (en mode veille) pour appeler votre boîte vocale.
- 2 Si le téléphone vous demande le numéro de votre boîte vocale, saisissez-le et appuyez sur le **Navi Roller**.

La boîte de messagerie vocale est un service réseau. Pour plus d'informations ou pour obtenir votre numéro de boîte vocale, contactez votre prestataire de services.



**Conseil** : Lorsque le texte affiché sous la touche gauche de sélection est **Écouter**, pressez-la pour appeler votre boîte vocale.

## Fonctions accessibles en cours d'appel



Votre téléphone offre certaines fonctions que vous pouvez utiliser lors d'un appel. Beaucoup d'entre elles sont des services réseau.


En appuyant sur **Options** pendant un appel, plusieurs ou la totalité des options suivantes seront disponibles :

- **Garder ou Reprise** (pour mettre un appel en attente ou pour le reprendre)
- **Nouvel appel** (pour faire un appel alors qu'un appel est en cours)
- **Envoyer DTMF** (pour envoyer des chaînes de touches enregistrées dans le répertoire, par exemple des mots de passe ou des numéros de compte bancaire)
- **Terminer tous** (pour terminer tous les appels actifs)
- **Répertoire** (pour accéder au répertoire)
- **Menu** (pour accéder au menu)
- **Muet** (pour couper le micro du téléphone)
- **Permuter** (pour permuter l'appel actif et celui mis en attente)
- **Transférer** (pour connecter l'appel actif et celui mis en attente et pour vous déconnecter de ces appels).

### Appel en attente

Ce service réseau vous permet de répondre à un appel entrant alors que vous avez un appel en cours, lorsque la fonction **Service de mise en attente** est activée (Menu 4-2-4).

- 1 Appuyez sur **Répondre** ou sur . Le premier appel est mis en attente.
- 2 Pour permuter les deux appels, appuyez sur **Permuter** ou sur .

- 3 Pour terminer l'appel actif, appuyez sur , ou pour terminer les deux appels en même temps, appuyez sur **Options**, faites défiler jusqu'à **Terminer tous** et appuyez sur **Valider**.






**Conseil** : Si vous ne voulez pas répondre à l'appel, vous pouvez l'ignorer ou le rejeter. Pour le rejeter, appuyez sur **Options**, faites défiler jusqu'à **Rejeter** et appuyez sur **Valider**.

Si vous avez activé la fonction **Renvoi si occupé**, les appels rejetés sont aussi renvoyés (voir page 33).

## Mise en garde

Ce service réseau vous permet de faire un autre appel alors que vous avez un appel en cours.

- 1 Entrez le numéro de téléphone et appuyez sur . Le premier appel est mis en attente.  
Vous pouvez également appuyer sur **Garde** puis faire le second appel.
- 2 Pour permuter les deux appels, appuyez sur **Permuter** ou sur .
- 3 Pour terminer l'appel actif, appuyez sur .




**Conseil** : Vous pouvez aussi rendre la ligne silencieuse pendant un moment. Appuyez sur **Options**, puis faites défiler jusqu'à **Muet** à l'aide du **Navi Roller**. Pour reprendre l'appel rendu muet, appuyez sur **Micro**.

## Téléconférence

Ce service réseau permet de connecter jusqu'à six personnes en téléconférence.

- 1 Appelez le premier participant.
- 2 Appuyez sur **Options**, faites défiler jusqu'à **Nouvel appel** et appuyez sur le **Navi Roller**. Appelez le second participant. Le premier appel est mis en attente.

- 3 Pour associer le premier participant à la téléconférence, appuyez sur **Options**, choisissez **Conférence** et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 4 Pour ajouter une nouvelle personne à la conférence, répétez les étapes 2 et 3.
- 5 Pour avoir une conversation privée avec l'un des participants :  
Appuyez sur **Options**, faites défiler jusqu'à **En privé**, appuyez sur le **Navi Roller**, puis déplacez-vous jusqu'au participant voulu et appuyez sur **Valider**. Une fois cette conversation privée terminée, retournez à la téléconférence selon les instructions de l'étape 3.
- 6 Pour terminer la téléconférence, appuyez sur .

## Renvoyer un appel

Si vous avez un appel actif et un autre en attente, ce service réseau vous permet de connecter les deux appels tout en vous déconnectant de cette communication.

## Journal (Menu 2)

Ce menu vous permet de consulter et de supprimer des numéros de téléphone enregistrés par le téléphone, et de consulter la durée et le coût approximatifs de vos appels (service réseau).

Dans les options Appels en absence, Numéros composés et Appels reçus, vous pouvez :

- appeler le numéro,
- enregistrer le numéro dans le répertoire,
- consulter la date et l'heure de l'appel,
- consulter, éditer ou supprimer le numéro de la liste.



**Remarque :** Le téléphone enregistre les appels en absence et les appels reçus uniquement lorsqu'il est allumé, reçoit un signal du réseau et que ce dernier prend en charge l'identification de la ligne appelante (CLI, Calling Line Identification).

## Appels en absence (Menu 2-1)

Dans ce sous-menu, vous pouvez afficher le numéro de téléphone des dix dernières personnes ayant tenté de vous joindre.



**Conseil :** Lorsqu'une note signalant des appels en absence est affichée, appuyez sur **Liste** pour accéder à la liste des appels en absence.


## Appels reçus (Menu 2-2)

Dans ce sous-menu, vous pouvez consulter les numéros de téléphone des dix derniers correspondants dont vous avez accepté l'appel (service réseau).

## Numéros composés (Menu 2-3)

Dans ce sous-menu, vous pouvez consulter les dix derniers numéros composés, que l'appel ait abouti ou non.



**Conseil :** Pour accéder rapidement à la liste des derniers numéros composés, appuyez sur  une fois tandis que le téléphone est en mode veille.

## Effacer derniers appels (Menu 2-4)

Cette fonction du menu vous permet d'effacer tous les numéros de téléphone répertoriés dans les sous-menus Appels en absence, Appels reçus et Numéros composés. Notez que vous ne pourrez pas annuler cette opération.

## Durée appel (Menu 2-5)

Dans ce sous-menu, vous pouvez consulter la durée de vos appels entrants ou sortants en heures, minutes et secondes. Vous pouvez remettre à zéro ces compteurs à l'aide de la fonction *Mise à zéro durée* (Menu 2-5-5). Pour remettre les compteurs à zéro, vous aurez besoin du code de sécurité.



**Remarque :** Le temps d'appel effectivement facturé par le prestataire de service peut varier selon les fonctions du réseau, l'arrondissement au niveau de la facturation, etc.

## Coût des appels (Menu 2-6)

Ce service vous permet de contrôler le coût de votre dernier appel, ou celui de tous vos appels. Les coûts d'appel sont affichés séparément pour chaque carte SIM.

Vous pouvez limiter le coût de vos appels à un certain nombre d'unités téléphoniques ou à une certaine somme dans la devise choisie, avec l'option *Limitation de coût*. Vous pouvez émettre ou recevoir des appels à votre charge tant que la limite de coût définie n'est pas atteinte. Le nombre d'unités restantes est indiqué en mode veille. Le code PIN2 vous sera peut-être nécessaire pour fixer la limite.

Vous pouvez configurer le téléphone pour qu'il affiche le temps de communication restant (limitation du coût) en termes d'unités téléphoniques ou de montant en devise à l'aide de l'option *Afficher somme en*. Le code PIN2 vous sera peut-être nécessaire pour sélectionner la devise ou l'unité. Contactez votre prestataire de services pour vous procurer les tarifs de l'unité téléphonique.

L'option *Effacer compteurs* vous permet de remettre à zéro les compteurs de coût d'appel. Pour effacer les compteurs, vous aurez besoin du code PIN2.





Remarque : Lorsqu'il ne reste plus aucune unité téléphonique, seuls les appels au numéro d'urgence 112 peuvent être possibles.

Remarque : La facture de vos appels et des services fournis par le prestataire de service peut varier selon les fonctions du réseau, l'arrondissement au niveau de la facturation, les taxes, etc.

## Renvoi appel (Menu 5)

Ce service réseau vous permet de renvoyer les appels entrants vers un autre numéro (celui de votre boîte vocale, par exemple). Pour plus de détails, contactez votre prestataire de services.

Dans le Menu 5, vous pouvez sélectionner l'un des renvois suivants :

- Renvoi de tous appels vocaux (Menu 5-1) Tous les appels vocaux sont renvoyés et aucune sonnerie n'est émise à l'arrivée d'un appel.

- Renvoi si occupé (Menu 5-2)  
Les appels vocaux sont renvoyés si votre numéro est occupé.



**Conseil** : Lorsque la fonction Renvoi si occupé est activée, un appel entrant rejeté est également renvoyé.




- Renvoi si pas de réponse (Menu 5-3)  
Les appels vocaux sont renvoyés si vous n'y répondez pas dans un délai prédéfini.
- Renvoi si éteint ou hors réseau (Menu 5-4) Les appels vocaux sont renvoyés lorsque votre téléphone est éteint ou hors de la couverture réseau.
- Renvoi si éteint, sans réponse/ couverture (Menu 5-5) Les appels vocaux sont renvoyés lorsque votre numéro est occupé, que vous ne répondez pas, que votre téléphone est éteint ou qu'il ne reçoit pas le signal du réseau.
- Renvoi de tous les appels fax (Menu 5-6)  
Tous les appels fax sont renvoyés.
- Renvoi de tous les appels de données (Menu 5-7)  
Tous les appels de données sont renvoyés.

Choisissez l'option **Activer** pour activer le paramètre de renvoi, s'il est autorisé par le réseau, **Annuler** pour désactiver le renvoi, ou **État** pour vérifier si le renvoi est activé ou non.

Pour annuler tous les renvois, sélectionnez le sous-menu **Annuler tous les renvois** (Menu 5-8).



**Conseil :** Pour activer rapidement la fonction **Renvoi de tous appels vocaux**, appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à **Renvoi appel** et appuyez sur **Tous vocaux**.

**Conseil :** L'  icône est affichée en mode veille lorsque vous avez activé **Renvoi de tous appels vocaux**. Si vous avez deux lignes de téléphone, l'icône de renvoi de la première ligne est  et celle de la seconde ligne est .

## 4. Personnaliser votre téléphone

### Modes (Menu 3)

Le menu Modes vous permet de régler et personnaliser le mode de signalisation du téléphone en fonction des événements, des situations et des groupes d'appel.

#### Activer un mode

- 1 Appuyez sur **①** une fois (en mode veille) pour accéder à la liste des modes.
- 2 Faites rouler le **Navi Roller** jusqu'au mode voulu et appuyez sur le **Navi Roller** pour activer ce mode.

Pour accéder à la liste des modes à partir du menu, appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à Modes et appuyez sur le **Navi Roller**. Appuyez sur **Général** pour activer le mode par défaut Général.



**Conseil :** Dans les paramètres par défaut de Silence, le téléphone ne sonne pas à l'arrivée d'un appel.

## Personnaliser un mode

- 1 Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à Modes et pressez le **Navi Roller** (ou appuyez sur ① une fois, en mode veille).
- 2 Faites défiler jusqu'à l'un des modes ci-après et appuyez sur **Options** : Général, Silence, Réunion, En extérieur, Messenger, Voiture<sup>1</sup>, Casque<sup>2</sup>.  
Notez que Éteindre! éteint le téléphone.
- 3 Sélectionnez Personnaliser et appuyez sur **Valider**.
- 4 Faites défiler jusqu'au paramètre que vous souhaitez personnaliser (par exemple Type de sonnerie) et appuyez sur le **Navi Roller**. Voir "Paramétrer le mode".
- 5 Faites défiler jusqu'à l'option voulue et appuyez sur **Valider**.

## Paramétrer le mode

Après avoir sélectionné l'option Personnaliser, vous pouvez personnaliser les paramètres suivants pour le mode sélectionné :

- Signalisation des appels pour définir la façon dont le téléphone vous signale un appel vocal entrant. Les options possibles sont : Sonne, De + en + fort, Une sonnerie, Un bip et Non.  
Lorsque le paramètre Signalisation des appels est défini sur Non ou sur Un bip, aucune sonnerie n'est émise et, en mode veille, 📵 s'affiche.
- Type de sonnerie pour régler le type de sonnerie signalant les appels vocaux.

---

<sup>1</sup> Affiché uniquement si le téléphone est connecté au kit d'installation véhicule CARK-91.

<sup>2</sup> Affiché uniquement si le téléphone est connecté au casque HDC-9P.



**Conseil :** Si vous recevez une sonnerie par IR ou par OTA, vous pouvez mémoriser cinq types de sonnerie dans la liste des sonneries. Pour plus d'informations, contactez votre prestataire local.

- **Volume de sonnerie** pour régler le niveau du volume de la sonnerie et de la signalisation des messages.
- **Signalisation par vibration** pour spécifier la vibration comme mode de signalisation des appels vocaux et messages courts entrants. La signalisation par vibration ne fonctionne pas lorsque le téléphone est connecté à un chargeur ou à un socle.
- **Signalisation des messages** pour régler le type de sonnerie signalant les messages courts.
- **Bip touches** pour régler le niveau du volume du bip des touches ou pour désactiver ce bip.
- **Bips des jeux et d'indication** pour activer ou désactiver ces bips. Par exemple, lorsque ce paramètre est activé, le téléphone émet un bip pour signaler que la batterie est presque épuisée.
- **Groupes d'appel signalés** pour que le téléphone sonne uniquement pour les appels provenant des numéros appartenant au groupe d'appel sélectionné. Pour définir un type de sonnerie et un logo pour un groupe d'appel, voir page 56.
- **Décrochage automatique** (pour les modes *Voiture* et *Casque* uniquement) pour spécifier le décrochage du téléphone pour un appel vocal entrant après quelques secondes.
  - ☐ ➔ **Remarque :** Cette fonction peut être utilisée seulement si le téléphone est connecté au casque HDC-9P ou au kit d'installation véhicule CARK-91 (le contact doit être mis).
- **Éclairage** (pour le mode *Voiture* uniquement) pour allumer l'éclairage de l'écran et du clavier (*Oui*) ou pour le rendre *Automatique*.

## Renommer les modes

Vous pouvez renommer les modes à votre convenance, à l'exception des modes Général, Voiture et Casque.

- 1 Appuyez sur **Menu**, faites rouler le **Navi Roller** jusqu'à Modes et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 2 Faites défiler jusqu'au mode que vous souhaitez renommer et appuyez sur **Options**, faites défiler jusqu'à Renommer et appuyez ensuite sur **Valider**.
- 3 Entrez le nouveau nom et appuyez sur **Valider**. Pour la saisie des lettres, voir page 40.

## Choix de la langue d'affichage

Dans le menu Langue (Menu 4-3-1), vous pouvez sélectionner la langue d'affichage des textes à l'écran. Si le paramètre Automatique est sélectionné, la langue est choisie en fonction de la carte SIM actuelle.

Le paramètre de langue affecte également le format d'affichage de la date et de l'heure dans les fonctions suivantes : Réveil (Menu 4-1-1), Horloge (Menu 4-1-2), Agenda (Menu 8).

## Afficher l'horloge

Le téléphone est équipé d'une horloge. Dans le menu Horloge (4-1-2), vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'il affiche l'horloge dans le coin supérieur droit de l'écran lorsqu'il est en mode veille. Dans ce menu, vous pouvez également régler l'heure et choisir le format d'affichage sur 12 ou 24 heures.

## Texte d'accueil

Dans le menu Texte d'accueil (4-3-3), vous pouvez rédiger un message (jusqu'à 44 caractères) qui s'affichera brièvement chaque fois que vous allumerez le téléphone.

## **Afficher la durée du dernier appel**


Vous pouvez configurer le téléphone pour qu'il affiche brièvement la durée et le coût approximatifs du dernier appel (si le réseau le prend en charge), immédiatement après la fin de l'appel. Pour cela, activez la fonction **Résumé après appel** (4-2-6).



## **Personnaliser le menu Roller**


En appuyant sur le **Navi Roller** en mode veille, vous activez le menu Roller qui vous permet d'accéder rapidement à la liste de noms et de numéros du répertoire.

Vous pouvez cependant configurer le menu Roller afin qu'il accède à d'autres fonctions que vous utilisez souvent, par exemple **Agenda** ou **Modes**. Pour cela, utilisez le sous-menu **Fonction roller** (4-3-5) ; voir page 85.

## 5. Écrire un texte

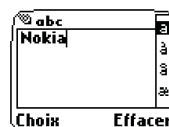
Vous pouvez saisir un texte (dans le répertoire ou l'agenda, par exemple) en utilisant le **Navi Roller** ou par saisie de texte "habituelle". La saisie de texte habituelle est symbolisée par  (la saisie à l'aide du Navi Roller reste possible dans ce mode).

Pour écrire un texte à l'aide du **Navi Roller**, vous devez sélectionner les caractères sur la barre de caractères affichée à l'extrême droite de l'écran. En saisie de texte habituelle, vous devez appuyer sur une touche numérique (de  à ) de façon répétée jusqu'à ce que le caractère voulu s'affiche.

Pour rédiger des messages courts, vous pouvez utiliser la saisie de texte "prédicative". En saisie prédictive, appuyez une seule fois sur une touche numérique pour chaque lettre. La saisie de texte prédictive est symbolisée par . Notez que cette dernière méthode n'existe pas dans toutes les langues.

### Écrire un texte à l'aide du Navi Roller

1. Faites rouler le **Navi Roller** jusqu'au caractère ou numéro voulu. La barre de caractères est affichée à l'extrême droite de l'écran.
  2. Appuyez sur le **Navi Roller** pour insérer le caractère ou le chiffre en surbrillance.
- Si vous faites une erreur; vous pouvez effacer les caractères à gauche en appuyant sur **Effacer** autant de fois que nécessaire. Maintenez la touche **Effacer** enfoncée pour effacer entièrement l'affichage.
  - Pour déplacer le curseur, déroulez la barre des caractères jusqu'à l'un des symboles flèche et appuyez sur le **Navi Roller** pour





déplacer le curseur dans la direction indiquée par la flèche en surbrillance.

Vous pouvez également déplacer le curseur en appuyant d'abord sur **Options**, puis en pressant le **Navi Roller** sur l'option **Déplacer curseur**. Faites rouler le **Navi Roller** jusqu'à l'emplacement voulu et appuyez sur **Fait** pour déplacer le curseur.

## Écrire un texte par saisie habituelle

Appuyez plusieurs fois sur une touche numérique (1-0) à (9-\*) jusqu'à que le caractère ou numéro voulu apparaisse.

Les signes de ponctuation et caractères spéciaux sont accessibles par la touche numérique (1-0).



**Remarque :** Notez que tous les caractères accessibles par une touche ne sont PAS imprimés sur celle-ci. De plus, ces caractères dépendent de la langue sélectionnée dans le menu 4-3-1.

- Pour passer en minuscules/majuscules, appuyez une fois sur (#). Les majuscules sont symbolisées par ABC et les minuscules par abc.
- Pour saisir un nombre, maintenez enfoncée la touche (#) afin d'entrer en saisie numérique, celle-ci étant symbolisée par 123. Après avoir saisi les chiffres voulus, maintenez enfoncée la touche (#) pour revenir à la saisie de texte.

Vous pouvez aussi insérer un chiffre en maintenant enfoncée la touche numérique correspondante jusqu'à ce que le chiffre désiré s'affiche.

- Pour insérer un espace, appuyez sur (0-).
- Pour insérer un signe de ponctuation ou un caractère spécial, appuyez sur la touche (\*\*) pour accéder à la liste des caractères spéciaux. Faites rouler le **Navi Roller** jusqu'au caractère souhaité.


et appuyez sur le **Navi Roller** pour saisir le caractère en surbrillance.



**Conseil** : Lors de la saisie des noms dans le répertoire, le téléphone utilise la casse de titre, qui met automatiquement la première lettre du nom en majuscule et la suite en minuscule.

**Conseil** : Lors de la rédaction d'un message court ou d'un texte, le téléphone utilise la casse de texte, qui met automatiquement la première lettre des phrases en majuscule.

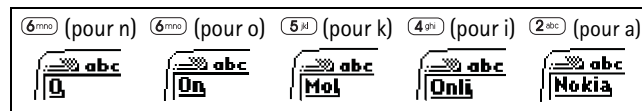
## Écrire un texte par saisie prédictive











La fonction de saisie prédictive vous permet de saisir un texte en utilisant un dictionnaire intégré. Le témoin  vous signale si elle est activée. Notez que ce type de saisie n'existe pas dans toutes les langues d'affichage. Voir "Activer/Désactiver la saisie de texte prédictive et choisir la langue du dictionnaire" page 47.

### Guide abrégé de la saisie de texte prédictive

En saisie prédictive, il suffit d'appuyer une fois sur une touche numérique pour saisir chaque lettre. Le mot change chaque fois que vous appuyez sur une touche. Par conséquent, ne vous préoccupez pas de son aspect à l'écran tant que vous n'avez pas entré tous ses caractères.

Par exemple, pour écrire **Nokia** lorsque le dictionnaire anglais est sélectionné, appuyez sur :



	À utiliser pour la saisie de mots. Appuyez sur chaque touche une seule fois par lettre.
	Appuyez sur cette touche pour visualiser le prochain mot suggéré si le mot souligné n'est pas celui souhaité.
<b>Épeler</b> 	Appuyez sur cette touche pour ajouter un mot nouveau au dictionnaire. Pour écrire le mot, utilisez la saisie de texte habituelle, qui est symbolisée par  .
	Appuyez une fois sur cette touche pour accepter un mot et ajouter un espace.
	Maintenez cette touche enfoncée pour entrer en saisie numérique, celle-ci étant symbolisée par 123.
	Appuyez une fois sur cette touche pour passer en minuscules/majuscules. Les majuscules sont symbolisées par ABC et les minuscules par abc.
<b>Navi Roller</b>	Faites rouler le Navi Roller pour déplacer le curseur vers l'avant ou l'arrière.
<b>Effacer</b> 	Appuyez une fois sur cette touche pour supprimer le caractère à gauche du curseur.
	Appuyez une fois sur cette touche pour ajouter un signe de ponctuation. Pour changer le symbole souligné, appuyez sur  de façon répétée jusqu'à ce que le symbole voulu apparaisse.

## Écrire des mots en utilisant la saisie de texte prédictive

1. La saisie prédictive étant activée, écrivez un mot en utilisant les touches numériques (2abc) à (9wxyz). Appuyez sur chaque touche une seule fois par lettre.

Pour passer en minuscules/majuscules, appuyez sur (#) (voir également page 46). Pour saisir un chiffre, maintenez enfoncée la touche numérique voulue (voir également page 45). Pour insérer un signe de ponctuation, appuyez sur (1-0). (voir également page 45).

2. Après avoir saisi tous les caractères du mot, vérifiez que le mot souligné est bien celui que vous souhaitez.

**Si le mot souligné est correct**, appuyez sur (0=) pour insérer un espace et commencez à écrire le mot suivant.

**Si le mot souligné n'est pas celui souhaité**, appuyez sur (\*\*) pour visualiser le prochain mot correspondant. Pour revenir au mot correspondant précédent, appuyez sur Précéd..



**Conseil :** Vous pouvez aussi, pour visualiser le prochain mot correspondant, appuyer sur Options, naviguer jusqu'à Corresp. suiv., et appuyer sur le Navi Roller.

**Si le caractère ? apparaît après le mot**, cela signifie que le mot que vous souhaitez écrire n'est pas dans le dictionnaire. Pour ajouter celui-ci au dictionnaire, appuyez sur Épeler. Voir "Ajouter un mot nouveau au dictionnaire".

### Ajouter un mot nouveau au dictionnaire

Si vous essayez d'écrire un mot qui n'existe pas dans le dictionnaire, le téléphone vous invite à l'écrire en saisie de texte habituelle.

1. Appuyez sur Épeler pour passer en saisie de texte habituelle.
2. Saisissez le mot comme décrit sous "Écrire un texte par saisie habituelle" et appuyez sur Enreg..

Le mot est ajouté au dictionnaire et au message que vous rédigez, et le téléphone revient à la saisie prédictive.



**Conseil :** Vous pouvez aussi ajouter un mot nouveau au dictionnaire par l'option **Insérer mot**.

Vous pouvez ajouter des centaines de mots au dictionnaire, selon la langue utilisée et la longueur des mots ajoutés.



**Remarque :** Si un mot n'existe pas dans le dictionnaire et que vous l'acceptez en saisie de texte prédictive en appuyant sur le **Navi Roller** ou sur **0↵**, ou encore en supprimant l'espace entre deux mots, ce mot est enregistré dans le dictionnaire.

**Remarque :** Quand le dictionnaire est plein, le mot le plus récent remplace le mot le plus ancien, parmi ceux ajoutés au dictionnaire précédemment.

### Insérer des numéros

Pour saisir un chiffre, maintenez enfoncée la touche numérique correspondante jusqu'à ce que le chiffre voulu s'affiche.

Pour entrer une série de chiffres, maintenez enfoncée la touche **#↵** pour accéder à la saisie numérique. Entrez les chiffres voulus à l'aide des touches numériques, puis maintenez enfoncée la touche **#↵** pour revenir à la saisie prédictive.




**Conseil :** Vous pouvez insérer un numéro de téléphone ou un nom enregistré dans votre répertoire à l'aide de l'option **Insérer numéro** ou **Insérer nom** respectivement.

### Insérer des signes de ponctuation et des caractères spéciaux

Pour ajouter un signe de ponctuation, appuyez sur **1↵**. Le téléphone tente de déterminer le signe correct. Pour changer le signe souligné, appuyez sur **\*↵** de façon répétée jusqu'à ce que le signe voulu apparaisse.

S'il n'apparaît pas, appuyez sur **Symbol** pour afficher la liste des symboles et des caractères spéciaux. A l'aide du **Navi Roller**, accédez au symbole voulu et appuyez sur **Valider**.




**Conseil :** Pour insérer un symbole, vous pouvez aussi utiliser l'option *Insérer symbole* ou maintenir la touche  enfoncée afin d'accéder à la liste des symboles et caractères spéciaux

### Effacer des caractères


Appuyez sur **Effacer** pour supprimer le caractère à gauche du curseur.

Maintenez la touche **Effacer** enfoncée pour effacer entièrement l'affichage.

### Changer la casse de caractères

Appuyez une fois sur  pour passer en minuscules/majuscules. Les majuscules sont symbolisées par ABC et les minuscules par abc.




**Conseil :** En maintenant la touche  enfoncée, vous accédez à la saisie numérique. Celle-ci est symbolisée par 123.


### Écrire des mots composés

Vous pouvez écrire les mots composés en deux étapes, c'est-à-dire entrer d'abord la première moitié du mot et appuyer sur le **Navi Roller** pour confirmer, puis écrire la deuxième moitié.



**Conseil :** Vous pouvez aussi accepter la première moitié en insérant un espace par  et en supprimant ensuite cet espace en appuyant une fois sur **Effacer**.

## Activer/Désactiver la saisie de texte prédictive et choisir la langue du dictionnaire

Quand vous entrez dans le menu Messages, la saisie de texte prédictive peut être activée par défaut. Cela est indiqué par l'affichage du témoin  dans la partie supérieure gauche de l'écran.

### Pour désactiver la saisie de texte prédictive :

- 1 Appuyez sur **Menu**, puis sur **Écrire**.
2. Appuyez sur **Options**, faites rouler le **Navi Roller** jusqu'à **Dictionnaire** et appuyez sur le **Navi Roller**.
3. Pressez le **Navi Roller** lorsque **Sans dictionnaire** est en surbrillance.

### Pour activer la saisie de texte prédictive et choisir la langue du dictionnaire :

1. Appuyez sur **Menu**, puis sur **Écrire**.
2. Appuyez sur **Options**, faites rouler le **Navi Roller** jusqu'à **Dictionnaire** et appuyez sur le **Navi Roller**.
3. Faites défiler jusqu'à la langue souhaitée et appuyez sur le **Navi Roller**.



**Conseil** : Pour activer/désactiver rapidement la saisie de texte prédictive, appuyez sur **Menu**, sur **Écrire**, puis maintenez enfoncée la touche **Options**.




**Remarque** : La saisie de texte prédictive n'existe que pour les langues figurant dans la liste d'options du dictionnaire.


## 6. Fonctions du répertoire

### Enregistrer des noms et des numéros

- 1 Appuyez sur **Noms**.
- 2 Faites défiler jusqu'à **Ajout nom** et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 3 Entrez le nom et appuyez sur **Valider**.

Appuyez plusieurs fois sur une touche numérique jusqu'à que le caractère voulu apparaisse. Appuyez sur  pour insérer un espace. Voir aussi "Écrire un texte" page 40.

- 4 Entrez l'indicatif et le numéro de téléphone, puis appuyez sur **Valider**.

Si vous saisissez le caractère + pour le préfixe international (en appuyant sur  deux fois) devant le code du pays, vous pourrez aussi utiliser ce numéro à l'étranger.



**Enregistrement rapide** : entrez le numéro de téléphone et appuyez sur **Options**, puis sur **Valider** quand **Enregistrer** est en surbrillance. Ensuite, saisissez le nom et appuyez sur **Valider**.

### Enregistrer plusieurs numéros par nom

Vous pouvez utiliser votre téléphone comme un gestionnaire de contact, étant donné que vous avez la possibilité d'enregistrer dans le répertoire interne, sous un nom, plusieurs numéros de téléphone, une adresse E-mail, une adresse postale et une note.





**Remarque** : Le stockage de plusieurs numéros par nom est possible uniquement dans la mémoire du téléphone. Avant d'enregistrer des noms et des numéros, sélectionnez la mémoire du téléphone (pour les instructions, voir page 20).

Le premier numéro enregistré sous un nom est automatiquement défini comme numéro par défaut. Lorsque vous sélectionnez un nom











dans le répertoire (pour faire un appel ou envoyer un message court, par exemple), le numéro par défaut est utilisé, sauf si vous en avez choisi un autre. Par exemple, si vous maintenez enfoncé le **Navi Roller** sur le nom en surbrillance, le téléphone appelle le numéro par défaut.

Pour chaque numéro ou chaque élément de texte, vous pouvez sélectionner un type de numéro. Si vous ne sélectionnez aucun type de numéro,  sera le type utilisé. Le numéro par défaut est indiqué par un cadre entourant l'icône du type de numéro, par exemple .

**Pour ajouter un nouveau numéro ou un nouvel élément de texte sous un nom :**

- 1 Dans la liste des noms, déplacez-vous avec le **Navi Roller** jusqu'au nom voulu.
- 2 Appuyez sur **Options** et faites défiler jusqu'à **Ajouter numéro** ou **Ajouter texte** et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 3 Naviguez jusqu'à l'un des types de texte ou de numéro et appuyez sur le **Navi Roller**.

-  Général (type par défaut lorsqu'aucun autre n'est sélectionné)
-  Domicile
-  Mobile
-  Bureau
-  Fax
-  E-mail (type texte)
-  Adresse (type texte)
-  Note (type texte)

Vous pourrez changer ultérieurement le type de texte ou de numéro en utilisant l'option **Changer type** dans la liste des options.

- 4 Entrez le numéro ou le texte après **Ajouter texte :** et appuyez sur **Valider** pour l'enregistrer.

### Pour changer le numéro par défaut :


- 1 Dans la liste des noms, déplacez-vous jusqu'au nom voulu à l'aide du **Navi Roller**.
- 2 Naviguez jusqu'au numéro que vous souhaitez définir comme numéro par défaut et appuyez sur **Options**, puis naviguez jusqu'à **Définir défaut** et appuyez sur le **Navi Roller**.

## Rechercher et appeler à l'aide du répertoire

- 1 Appuyez sur **Noms**, puis pressez le **Navi Roller** quand **Liste noms** est en surbrillance.
- 2 Entrez le(s) premier(s) caractère(s) du nom voulu. La fenêtre contextuelle apparaît.

Vous pouvez aussi appuyer sur **Noms**, faire rouler le **Navi Roller** jusqu'à l'option **Rechercher** et presser le **Navi Roller**. Saisissez les premiers caractères du nom et appuyez sur **Chercher**.

- 3 Faites rouler le **Navi Roller** jusqu'au nom souhaité, ou entrez d'autres critères de recherche dans la fenêtre contextuelle puis faites défiler jusqu'au nom voulu.
- 4 Lorsque le nom souhaité est en surbrillance, appuyez sur le **Navi Roller** pour consulter les détails associés à ce nom, ou maintenez enfoncé le **Navi Roller** pour appeler ce correspondant.


En maintenant le **Navi Roller** enfoncé sur un nom en surbrillance, vous appelez le numéro par défaut de ce dernier, si plusieurs numéros sont enregistrés sous ce nom. Pour appeler un autre numéro que celui par défaut, déplacez-vous à l'aide du **Navi Roller** jusqu'au numéro voulu, puis appuyez sur  ou maintenez enfoncé le **Navi Roller**.



**Recherche rapide** : appuyez sur le **Navi Roller** une fois en mode veille, puis faites défiler jusqu'au nom voulu. Ceci est possible lorsque le raccourci du menu Roller est défini pour accéder à la liste des noms. Pour de plus amples informations, reportez-vous aux pages 39 et 85.



## Appeler des numéros de service

Cette fonction vous permet d'appeler facilement l'un des éventuels numéros de service que votre prestataire a enregistrés dans votre carte SIM. Elle ne sera pas affichée si aucun numéro de service n'est enregistré dans votre carte.

- 1 Appuyez sur **Noms** et faites défiler jusqu'à **Numéros de service**, puis pressez le **Navi Roller**.
- 2 Placez-vous sur le numéro de service voulu et appuyez sur  pour l'appeler.

## Appel abrégé

### Attribuer un numéro de téléphone à un numéro d'appel abrégé


Vous pouvez choisir n'importe quelle touche numérique de  à  pour la faire fonctionner comme une touche d'appel abrégé. Pour cela, vous devez affecter un numéro de téléphone à une touche numérique.

- 1 Appuyez sur **Noms**, faites défiler jusqu'à **Appels abrégés**, puis pressez le **Navi Roller**.
- 2 Faites défiler jusqu'à la touche voulue (Touche2 à Touche9) et appuyez sur **Attribuer**.
- 3 Appuyez sur **Chercher**, puis faites défiler jusqu'au nom voulu et pressez le **Navi Roller**.
- 4 Appuyez sur le **Navi Roller** pour affecter le numéro en surbrillance.

Après l'attribution d'un numéro à une touche d'appel abrégé, vous pouvez l'appeler, le consulter, le modifier ou l'effacer.

### Faire un appel en utilisant les touches d'appel abrégé

Si vous avez attribué un numéro de téléphone à l'une des touches d'appel abrégé (2<sup>abc</sup> à 9<sup>wxyz</sup>), vous pouvez composer ce numéro de l'une des deux manières suivantes :

- Appuyez sur la touche d'appel abrégé correspondante puis sur .
- Si vous avez activé la fonction de menu Appel abrégé (Menu 4-2-3), pressez et maintenez enfoncée la touche d'appel abrégé correspondante jusqu'à ce que l'appel soit émis.



**Conseil** : En maintenant la touche 1<sup>00</sup> enfoncée, vous appelez votre boîte vocale.

## Organisation du répertoire

### Modifier un nom ou un numéro

- 1 Rappelez le nom ou le numéro que vous souhaitez modifier et appuyez sur **Options**.
- 2 Pressez le **Navi Roller** lorsque l'option **Modifier nom** ou **Modifier numéro** est en surbrillance.
- 3 Modifiez le nom ou le numéro et appuyez sur **Valider**.

## Effacer un nom et un numéro

Vous pouvez supprimer des noms et des numéros de téléphone du répertoire sélectionné, un par un ou tous à la fois.

### Pour effacer un nom et un numéro

- 1 Appelez le nom et le numéro que vous souhaitez effacer.
- 2 Appuyez sur **Options** et pressez le **Navi Roller** sur **Effacer nom**, puis appuyez sur **Valider** pour confirmer la suppression.



**Remarque :** Si vous avez enregistré plusieurs numéros par nom, l'option **Effacer nom** supprime le nom et tous les numéros et textes associés à celui-ci.


### Pour effacer tous les noms et numéros

- 1 Appuyez sur **Noms** (en mode veille), faites défiler jusqu'à **Effacer** et pressez le **Navi Roller**.
- 2 Faites défiler jusqu'à **Effacer tout** et pressez le **Navi Roller**.
- 3 Faites défiler jusqu'au répertoire que vous voulez effacer (Carte SIM ou Téléphone) et appuyez sur **Valider**.
- 4 Appuyez sur **Valider** après le message **Confirmer?**, saisissez votre code de sécurité et appuyez sur **Valider**.

## Copier des noms et des numéros

Vous pouvez copier des noms et des numéros de téléphone de la mémoire du téléphone vers celle de la carte SIM et vice versa.

- 1 Appuyez sur **Noms**, faites défiler jusqu'à **Copier** et pressez le **Navi Roller**.
- 2 Placez-vous sur le sens de copie souhaité (**Copier du téléphone à la carte SIM** ou **Copier de la carte SIM au téléphone**) et pressez le **Navi Roller**.
- 3 Naviguez jusqu'à **Un par un** ou **Tout** ou **Nos par défaut** et pressez le **Navi Roller**.  
Si vous sélectionnez **Un par un**, faites défiler jusqu'au nom que vous souhaitez copier et appuyez sur **Copier**.

 **Remarque** : Si vous utilisez la fonction Copier de la carte SIM au téléphone, le texte Nos par défaut n'est pas affiché.

- 4 Choisissez si vous souhaitez conserver les noms et les numéros d'origine.
- 5 Si vous avez sélectionné Tout ou Nos par défaut, appuyez sur **Valider** après le message Commencer la copie?.

## Envoyer et recevoir des noms et des numéros de téléphone

Vous pouvez envoyer ou recevoir les informations de contact d'une personne sous forme de carte de visite, par infrarouge ou par message OTA (Over The Air), si le réseau prend en charge cette fonction.

Pour envoyer une carte de visite sous forme de message OTA, recherchez le nom et le numéro voulus dans le répertoire, puis utilisez l'option Env. carte visite.

Pour envoyer une carte de visite par infrarouge, utilisez l'option Envoi carte par IR. Voir aussi "Copier par infrarouge" page 54 et "Transmission de données" page 91.

Lorsque vous recevez une carte de visite, appuyez sur **Voir**. Ensuite, appuyez sur **Options**, sélectionnez Enregistrer ou Effacer, et pressez le **Navi Roller**.

## Copier par infrarouge

### Copier un nom et un numéro

À l'aide du port infrarouge (IR) du téléphone, vous pouvez envoyer des noms et des numéros de téléphone, sous forme de cartes de visite, à un téléphone compatible ou à un PC exécutant l'application appropriée. Pour envoyer des cartes de visite à un autre téléphone, assurez-vous d'abord que ce dernier est configuré pour la réception de données par son port IR.

### Copier un nom et un numéro sur votre téléphone

Pour copier des noms et des numéros provenant d'un autre téléphone compatible, vous devez d'abord configurer votre téléphone pour recevoir des données par le port IR à l'aide du menu Infra-rouge (Menu 9).

L'utilisateur de l'autre téléphone peut ensuite vous envoyer un nom et un numéro sous forme de carte de visite. À la réception de la carte, appuyez sur **Voir**, puis sur **Options**, sélectionnez **Enregistrer** ou **Effacer**, et pressez le **Navi Roller**.

### Groupe d'appel

Vous pouvez configurer votre téléphone afin qu'une sonnerie spécifique retentisse et qu'un logo choisi clignote à l'écran, lorsque vous recevez un appel d'un correspondant particulier. Pour cela, vous devez d'abord inclure son nom et son numéro dans un groupe d'appel. Puis, vous devez définir un type de sonnerie et un logo pour ce groupe.



**Remarque :** Vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'il sonne uniquement pour les appels provenant de correspondants appartenant à un groupe d'appel spécifique en utilisant le paramètre **Groupes d'appel signalés** du menu **Modes** (voir page 35).

### Ajouter un nom et un numéro de téléphone à un groupe d'appel

- 1 Appuyez sur **Noms**, faites défiler jusqu'à **Groupe d'appel** puis pressez le **Navi Roller**.
- 2 Faites défiler jusqu'au groupe d'appel et pressez le **Navi Roller**.
- 3 Faites défiler jusqu'à **Membres** et pressez le **Navi Roller**.
- 4 Pressez le **Navi Roller** quand **Ajouter nom** est en surbrillance, puis faites défiler jusqu'au nom voulu et appuyez sur **Ajouter**.



**Conseil :** Pour ajouter un nom à un groupe d'appel, vous pouvez aussi rappeler le nom et le numéro voulus dans le répertoire, puis appuyer sur **Options**, naviguer jusqu'à Groupe d'appel, presser le **Navi Roller**, naviguer jusqu'au groupe d'appel voulu et presser à nouveau le **Navi Roller**.

### Définir un type de sonnerie ou un logo pour un groupe d'appel, et renommer un groupe d'appel

- 1 Appuyez sur **Noms**, faites défiler jusqu'à Groupe d'appel puis pressez le **Navi Roller**.
- 2 Faites défiler jusqu'au groupe d'appel et pressez le **Navi Roller**.
- 3 Naviguez jusqu'à l'un des paramètres ci-après et appuyez sur le **Navi Roller**.

#### Renommer groupe

Pour renommer le groupe d'appel, saisissez le nouveau nom et appuyez sur **Valider**.

#### Sonnerie groupe

Pour configurer votre téléphone de manière à ce qu'une sonnerie spécifique retentisse lorsqu'un membre du groupe appelle, naviguez jusqu'à la sonnerie voulue et appuyez sur **Valider**. Défaut est la sonnerie choisie pour le mode sélectionné.

#### Graph. groupe

Pour configurer le téléphone de manière à ce qu'il affiche le logo du groupe, naviguez jusqu'à Oui et appuyez le **Navi Roller**.

La liste d'options contient des fonctions de visualisation et d'envoi de logo de groupe (**Envoyer logo**) sous forme de message OTA (Over The Air), si votre réseau prend en charge cette fonction.

Vous pouvez également recevoir un nouveau logo de groupe, sous forme de message OTA. À la réception d'un logo de groupe, appuyez sur **Voir** puis sur **Options**, sélectionnez **Mémoriser** ou **Effacer**, et pressez le **Navi Roller**. Si vous avez sélectionné **Mémoriser**, naviguez jusqu'au groupe d'appel voulu et pressez le **Navi Roller**.



Voir aussi "Copier par infrarouge" page 54 et "Transmission de données" page 91.

### **Effacer un nom et un numéro de téléphone dans un groupe d'appel**

- 1 Appuyez sur **Noms**, faites défiler jusqu'à Groupe d'appel puis pressez le **Navi Roller**.
- 2 Faites défiler jusqu'au groupe d'appel et pressez le **Navi Roller** pour le sélectionner.
- 3 Naviguez jusqu'à Membres et pressez le **Navi Roller**.
- 4 Atteignez le nom à effacer, appuyez sur **Options**, faites défiler jusqu'à Retirer nom et appuyez sur **Valider**.

### **État de la mémoire**

Vous pouvez contrôler le pourcentage de mémoire interne encore libre dans le téléphone, ainsi que le nombre de noms et de numéros de téléphone pouvant encore être enregistrés dans la mémoire de la carte SIM.


- 1 Appuyez sur **Noms**, faites rouler jusqu'à **Options** et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 2 Naviguez jusqu'à État de la mémoire et appuyez sur le **Navi Roller**.

Le téléphone affiche alors l'état de la mémoire de la carte SIM. Pour consulter l'état de la mémoire interne du téléphone, faites défiler vers le bas à l'aide du **Navi Roller**.

## 7. Messages courts

Le menu **Messages** (Menu 1) vous permet de lire, écrire et envoyer des messages SMS à un autre téléphone, ou bien à une adresse E-mail ou un fax, si votre réseau prend en charge cette fonction. Pour pouvoir envoyer des messages courts, vous devez être abonné au service de message court (SMS).

### Lire les messages courts

Lorsque vous recevez un message court, le témoin , accompagné du nombre de nouveaux messages et du texte **Messages reçus**, s'affiche à l'écran.

- 1 Appuyez sur **Lire** pour consulter le message ou sur **Sortie**, si vous souhaitez le lire plus tard.

Si vous avez reçu plusieurs messages courts, appuyez sur le **Navi Roller** pour lire celui qui est en surbrillance.

#### Pour stocker un message lu :

Appuyez sur **Menu** puis pressez le **Navi Roller** sur l'option **Messages**. Ensuite, naviguez jusqu'au message voulu et pressez le **Navi Roller** pour le lire. Une fois que vous l'avez lu, le message est stocké dans le dossier **Messages lus**.

#### Pour relire ultérieurement le message déjà lu :

Appuyez sur **Menu** puis pressez le **Navi Roller** sur l'option **Messages** et pressez-le à nouveau sur **Messages lus**. Faites défiler jusqu'au message voulu et pressez le **Navi Roller** pour l'afficher.

- 2 Tandis que le message est affiché, vous pouvez appuyer sur **Options** pour faire défiler la liste des options disponibles, et sélectionner l'une d'elles à l'aide du **Navi Roller**.

Ces options permettent d'effacer, de transmettre, de déplacer, d'éditer ou de renommer le message que vous lisez, ainsi que d'y répondre.

### *Messages courts*

Vous pouvez également copier ce message dans l'agenda du téléphone comme aide-mémoire (Copier à l'agenda). L'option **Détails** permet d'afficher le nom et le numéro de téléphone de l'expéditeur, le centre de messages utilisé pour l'envoi, ainsi que la date et l'heure de réception.

Pour transmettre ce message, par exemple à une adresse e-mail ou un fax, voir "Options d'envoi spécial" page 62.

## Répondre à un message court

- 1 Une fois dans le message auquel vous souhaitez répondre, appuyez sur **Options**, faites défiler jusqu'à **Répondre** et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 2 Faites défiler jusqu'à l'un des types de réponse ci-après, et appuyez sur le **Navi Roller**.

Écran vide (le message d'origine n'est pas inclus dans le message de réponse).

Message d'origine (le message d'origine est inclus dans le message de réponse).

Réponse standard, par exemple, **Merci** ou **Joyeux anniv.** (la réponse standard apparaît au début du message de réponse) ;

Modèle (le modèle sélectionné apparaît au début du message de réponse) ;

- 3 Si vous avez sélectionné **Modèle**, la liste des modèles s'affiche. Faites défiler jusqu'au modèle voulu et pressez le **Navi Roller**.
- 4 Rédigez le message de réponse et appuyez sur **Options**, faites défiler jusqu'à **Envoyer** et appuyez sur **Valider**.  
Pour envoyer le message de réponse à une adresse e-mail ou un fax, voir "Options d'envoi spécial" page 62.

## Réponses standard et modèles

Votre téléphone comprend une liste de réponses standard (par exemple, *Merci* ou *Joyeux anniv.*) et de modèles (par exemple, *Je suis en réunion, rappelez-moi* au) que vous pouvez utiliser pour répondre aux messages courts. Vous pouvez également utiliser des modèles pour rédiger vos messages courts.

Vous trouverez la liste des modèles par défaut dans le dossier *Modèles* du menu *Messages*. Vous pouvez éditer les modèles à votre convenance. Les modèles d'origine sont rétablis lorsque vous sélectionnez *Rétablir la configuration initiale* (Menu 4-6).

## Écrire et envoyer des messages courts

Dans le menu *Messages*, vous pouvez rédiger et envoyer des messages courts, ou enregistrer vos messages dans le dossier *À envoyer* pour les utiliser ultérieurement.





**Remarque :** Avant d'envoyer un message court, vérifiez que le numéro de votre centre de messages est bien enregistré dans le téléphone (voir "Paramètres de messages" page 65). Contactez votre prestataire de services pour vous procurer ce numéro.

## Écrire et envoyer un message court

- 1 Appuyez sur **Menu**, puis sur **Écrire**.

Vous pouvez également rédiger un message à partir du menu *Messages* : appuyez sur **Options**, faites défiler jusqu'à *Rédiger messages* et appuyez sur le **Navi Roller**.

- 2 Saisissez votre message, composé au maximum de 160 caractères.

Pour écrire vos messages, vous pouvez employer la saisie habituelle, symbolisée par , ou la saisie prédictive, symbolisée par . Pour plus d'informations, voir "Écrire un texte" page 40.



**Conseil** : Si vous souhaitez utiliser un des modèles standard, appuyez sur **Options**, faites défiler jusqu'à **Insérer modèle** et appuyez sur le **Navi Roller**. Ensuite, naviguez jusqu'au modèle voulu et appuyez sur le **Navi Roller**.

- 3 Pour envoyer le message, appuyez sur **Options**, faites défiler jusqu'à **Envoyer** et appuyez sur **Valider**. Saisissez le numéro de votre correspondant ou récupérez-le dans le répertoire, puis appuyez sur **Valider** pour envoyer le message.

Le message envoyé est stocké dans le dossier **À envoyer**.

La liste des options permet d'envoyer, d'enregistrer ou d'effacer le message que vous venez d'écrire.

Pour envoyer le message à une adresse e-mail ou un fax, voir "Options d'envoi spécial" page 62.

#### **Pour consulter les messages enregistrés dans le dossier **À envoyer** :**

- 1 Dans le menu Messages, déplacez-vous jusqu'à **À envoyer** et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 2 Faites défiler jusqu'au message voulu et appuyez sur le **Navi Roller** pour l'afficher.

## Options d'envoi spécial

### Envoyer un message court à plusieurs destinataires

Vous pouvez envoyer un message à plusieurs destinataires. Lorsque vous transmettez un message, utilisez l'option Recherche noms située sous Transm. options, et lorsque vous écrivez et envoyez un message, utilisez l'option Liste distribution située sous Options d'envoi.

- 1 Une fois le message écrit, sélectionnez Transm. options ou Options d'envoi, puis l'option Recherche noms.
- 2 Faites défiler jusqu'au nom voulu et appuyez sur **Valider** pour envoyer le message.
- 3 Sélectionnez le destinataire suivant et appuyez sur **Valider**.
- 4 Si vous ne voulez pas envoyer le message à d'autres destinataires, appuyez sur **Fait**.

### Envoyer un message court à partir d'un modèle

Vous pouvez envoyer ou transmettre un message court, vers un numéro de fax par exemple, en utilisant l'option Mode message située sous Options d'envoi ou bien l'option Mode message située sous Transm. options, si cette fonction est prise en charge par votre réseau.

Par exemple, pour envoyer un message vers un fax, vous devez d'abord définir un modèle de message sous les paramètres de messages pour les transmissions par fax. Voir "Paramètres de messages" page 65.

### Envoyer un message court à un numéro de fax :

- 1 Une fois le message écrit, sélectionnez Options d'envoi ou Transm. options, puis l'option Mode message.
- 2 Faites défiler jusqu'au modèle défini pour les transmissions par fax et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 3 Saisissez le numéro de fax ou récupérez-le dans le répertoire, puis appuyez sur **Valider**.

## Organisation de vos messages courts



### Dossiers de messages

Tous les messages enregistrés dans la mémoire du téléphone sont rangés dans des dossiers.

#### Dossiers Messages lus et À envoyer

Après avoir été lus, les messages entrants sont stockés dans le dossier *Messages lus*, accessible par le menu *Messages*.

Lorsque vous enregistrez un message que vous avez écrit et/ou envoyé, le téléphone le stocke dans le dossier *À envoyer*.

 **Remarque:** L'icône  clignotante indique que la mémoire message est pleine. Afin de pouvoir recevoir et envoyer de nouveaux messages, supprimez quelques anciens messages. Voir la section "Effacer un message" page 65.

#### Le dossier Archive et les dossiers définis par l'utilisateur

Si vous voulez éviter que des messages soient écrasés lorsque la mémoire est pleine, ou à des fins d'organisation, vous pouvez placer certains messages dans le dossier *Archive* ou bien dans des dossiers que vous créez spécialement dans le menu *Messages*.

## Ajouter ou supprimer un dossier

### Pour ajouter un dossier :

- 1 Dans le menu **Messages**, appuyez sur **Options**.
- 2 Appuyez sur le **Navi Roller** lorsque **Ajouter dossier** est en surbrillance.
- 3 Entrez le nom du nouveau dossier et appuyez sur **Valider**.

### Pour supprimer un dossier :

- 1 Dans le menu **Messages**, naviguez jusqu'au dossier à supprimer et appuyez sur **Options**.
- 2 Naviguez jusqu'à **Retirer dossier** et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 3 Appuyez sur **Valider** en réponse au message **Retirer dossier?**.

Notez que lorsque vous supprimez un dossier, tous les messages contenus dans celui-ci sont également effacés.



## Déplacer un message

- 1 Dans le menu **Messages**, naviguez jusqu'au dossier voulu et appuyez sur le **Navi Roller**, puis naviguez jusqu'au message à déplacer et appuyez sur **Options**.
- 2 Naviguez jusqu'à **Déplacer** et appuyez sur le **Navi Roller**, puis naviguez jusqu'au dossier voulu et appuyez sur **Valider**.



## Effacer un message

- 1 Dans le menu **Messages**, déplacez-vous jusqu'au dossier dans lequel vous souhaitez effacer un ou plusieurs messages et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 2 Faites défiler jusqu'au message que vous souhaitez effacer, appuyez sur **Options**, faites défiler jusqu'à **Effacer** et appuyez sur **Valider**.
- 3 Pressez le **Navi Roller** lorsque **Effacer** est en surbrillance puis appuyez sur **Valider** pour l'option **Effacer message**.

 **Remarque:** L'icône  clignotante indique que la mémoire message est pleine. Afin de pouvoir recevoir et envoyer de nouveaux messages, supprimez quelques anciens messages.

## Paramètres de messages

Dans le menu **Messages**, vous pouvez accéder à la liste des paramètres de messages en appuyant sur **Options**, puis en sélectionnant l'option **Param. messages**.

Votre téléphone propose deux réglages pour les messages, celui réservé aux modèles de message et celui commun à tous les messages.

Un modèle de message est un ensemble de paramètres nécessaires à l'envoi des messages courts. Le téléphone utilise les paramètres **Numéro du centre de messages**, **Type de messages** et **Validité du message** accessibles par le menu **Paramètres messages** comme modèle de message par défaut, si vous n'en avez pas sélectionné d'autre au moment de l'envoi du message.

Lorsque, par exemple, vous répondez à un message et sélectionnez **Envoyer**, ou lorsque vous écrivez un message et sélectionnez **Envoyer**, le téléphone utilise automatiquement le modèle de message par défaut.

Vous pouvez aussi envoyer un message vers un fax ou une adresse e-mail (si votre prestataire de services prend en charge cette fonction), dans la mesure où vous avez défini un modèle de message

avec des paramètres appropriés pour les transmissions par e-mail ou par fax. Voir aussi "Options d'envoi spécial" page 62.

### **Paramètres communs à tous les messages courts**

Les paramètres suivants, accessibles par le menu *Paramètres messages*, s'appliquent à tous les messages courts sortants, quel que soit le modèle choisi.

#### *Accusés de réception*

Vous pouvez demander au réseau d'envoyer des accusés de réception de vos messages courts (service réseau). Un accusé de réception est signalé par le symbole **■** devant l'en-tête du message.

#### *Réponse via même centre*

Ce service réseau permet au destinataire de votre message de vous répondre via votre centre de messages.

### **Modèles de message<sup>1</sup>**

Dans le sous-menu *Mode message* du menu *Param. messages*, vous pouvez changer les paramètres d'un modèle de message particulier<sup>2</sup>. Chacun des modèles comporte son propre sous-menu offrant les fonctions suivantes :

#### *Numéro du centre de messages*

Permet d'enregistrer le numéro du centre de messages utilisé pour envoyer des messages courts.

#### *Type de messages*

Pour les messages standard, sélectionnez l'option *Texte* ; pour une transmission par fax, sélectionnez l'option *Fax* ; etc. Notez que vous pouvez utiliser les options *Fax*, *E-mail* et *Message*, uniquement si votre service de messagerie offre la possibilité de convertir les messages courts dans ces formats

---

<sup>1</sup> Le menu des modèles est affiché uniquement si votre carte SIM peut prendre en charge plusieurs modèles. Chaque modèle apparaît dans son propre sous-menu et peut porter un nom quelconque.

<sup>2</sup> Le nombre de modèles dépend de celui que supporte la carte SIM.

### *Messages courts*

respectifs. Contactez votre prestataire de services pour vous renseigner sur la disponibilité de cette fonction.

#### *Validité du message*

Ce service réseau vous permet de définir la durée pendant laquelle vos messages courts seront stockés dans le centre de messages tandis que le système tentera de les envoyer.

#### *No destinataire par défaut*

Le téléphone proposera le numéro enregistré sous cette option comme numéro par défaut pour l'envoi des messages, lorsque ce modèle est sélectionné.

#### *Nom mode message*

Vous permet de renommer un modèle de message.

# 8. Votre téléphone, secrétaire personnel

## Agenda (Menu 8)

Vous pouvez utiliser l'agenda du téléphone comme aide-mémoire, pour vous rappeler les appels à effectuer, les réunions ou les anniversaires. Vous pouvez programmer l'agenda pour qu'il sonne afin de vous rappeler un appel téléphonique ou une réunion.



**Remarque :** Votre téléphone doit être allumé pour pouvoir offrir cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

## Vues de l'agenda

### Liste des jours

Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à **Agenda** et appuyez sur le **Navi Roller** pour accéder à la liste des jours.

Celle-ci vous permet de faire dérouler les jours, un par un. Pour chaque jour, la liste indique la date et pour chaque type de note définie à ce jour, une icône. Voir "Ajouter une note sur l'agenda" page 70.



**Conseil :** Si vous appuyez sur **Voir**, vous accédez à la liste des semaines. Celle-ci vous permet de faire dérouler les semaines, une par une. Vous pouvez aussi accéder à cette liste en appuyant sur **Options** puis en faisant défiler jusqu'à **Hebdo** et en pressant le **Navi Roller**.

**Conseil :** Dans les listes des jours et des semaines, vous pouvez sauter directement à une certaine date en entrant celle-ci à l'aide des touches numériques. Par exemple, si nous sommes le 9 et que vous saisissez 3, le téléphone passe au 3 du mois suivant.

### **Vue du jour**

Dans la liste des jours, déplacez-vous jusqu'au jour voulu et appuyez sur le **Navi Roller** pour accéder à la vue du jour.

Dans cette vue, vous pouvez faire défiler les notes définies pour ce jour-là.

### **Vue Note**

Dans la vue du jour, déplacez-vous jusqu'à la note voulue et appuyez sur le **Navi Roller** pour entrer dans la note sélectionnée.

La vue Note vous permet de consulter les détails de la note sélectionnée.

La liste d'options des vues de l'agenda comprend des fonctions permettant de créer et envoyer (par le service de message court ou par infrarouge).

La liste d'options des vues jour et note permet également d'effacer, de modifier ou de déplacer une note. Pour les notes de type Réunion, Appel et Aide-mémoire, il existe aussi une option permettant de copier la note vers un autre jour ou de la répéter (tous les jours, chaque semaine, toutes les deux semaines ou chaque année).

L'option Paramètres vous permet de définir la date, l'heure ainsi que le format de la date, de l'heure et de la semaine, pour l'agenda. L'option Effacement auto vous permet de configurer le téléphone pour automatiquement supprimer toutes les anciennes notes après une durée spécifiée. Cependant, les notes répétées comme les anniversaires ne seront pas supprimées.

## Ajouter une note sur l'agenda

- 1 Dans l'Agenda, naviguez avec le **Navi Roller** jusqu'à la date voulue.
- 2 Appuyez sur **Options** puis sur le **Navi Roller** lorsque Rédiger note est en surbrillance.
- 3 Faites défiler jusqu'à l'un des types de note ci-après, et appuyez sur le **Navi Roller**. Pour la saisie des lettres et des chiffres, voir page 40.

### Réunion ( )

Saisissez la note et appuyez sur **Valider**. Répétez cette opération pour la saisie de l'heure.

### Appel ( )

Saisissez le numéro de téléphone voulu ou récupérez-le dans le répertoire, puis appuyez sur **Valider**. Ensuite, saisissez le nom et appuyez sur **Valider**. Répétez cette opération pour la saisie de l'heure.


### Anniversaire ( )

Entrez le nom de la personne et appuyez sur **Valider**, puis répétez l'opération pour la date et, éventuellement, l'année de naissance. Si vous entrez l'année de naissance, la note indique l'âge de la personne après son nom.


### Aide-mémoire ( )

Saisissez la note et appuyez sur **Valider**.

- 4 Faites rouler le **Navi Roller** jusqu'à l'option de signalisation souhaitée (excepté l'Aide-mémoire) et appuyez sur le **Navi Roller**.

La programmation d'une signalisation sonore est indiquée par l'icône , lorsque vous affichez les notes.

### Alarme déclenchée par une note

Les voyants du téléphone clignotent, des bips sont émis et la note est affichée (même si le téléphone est en mode **Silence**).  
Lorsqu'une note de type **Appel** est affichée, vous pouvez appeler le numéro indiqué en appuyant sur . Pour arrêter la signalisation sonore et visualiser la note, appuyez sur **Voir** ; pour l'arrêter sans visualiser la note, appuyez sur **Sortie**.

## Horloge (Menu 4-1-2)

Le téléphone est équipé d'une horloge. Dans le menu **Horloge** (4-1-2), vous pouvez spécifier l'affichage de l'horloge, régler l'heure, et choisir le format d'affichage sur 12 ou 24 heures.

Lorsque le téléphone est configuré pour afficher l'horloge, l'heure courante s'affiche en haut à droite de l'écran lorsque l'appareil est en mode veille.


L'horloge propose également les fonctions suivantes : Messages (Menu 1), Journal (Menu 2), Réveil (Menu 4-1-1) et Agenda (Menu 8).



**Remarque** : Si la batterie est déconnectée du téléphone pendant une durée prolongée, vous devrez peut-être régler l'heure à nouveau

## Réveil (Menu 4-1-1)

Vous pouvez programmer le téléphone pour sonner à une heure donnée, à l'aide du menu **Réveil** (menu 4-1-1). Pour accéder rapidement à ce sous-menu, appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à **Paramètres** et appuyez sur **Alarme**.

Le réveil utilise le format horaire défini pour l'horloge, sur 12 ou 24 heures. En mode veille, le témoin  affiché en ligne d'en-tête indique qu'une alarme est programmée. Le réveil fonctionne même si le téléphone est éteint

### Lorsque l'heure programmée est atteinte

Le téléphone émet un signal sonore, le texte **Réveil!** est affiché et les voyants du téléphone clignotent.

Appuyez sur **Stop** pour arrêter le signal sonore. Si vous laissez la sonnerie retentir pendant une minute ou si vous appuyez sur **Répéter**, elle s'arrête pendant quelques minutes puis recommence.




**Remarque :** Si l'heure programmée est atteinte alors que le téléphone est éteint, celui-ci sonne. Si vous appuyez sur **Stop**, le téléphone demande si vous voulez l'activer pour des appels. Appuyez sur **Oui** pour accepter ou sur **Non** pour maintenir le téléphone éteint. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.



## Calculatrice (Menu 7)

Vous pouvez utiliser la calculatrice du téléphone pour effectuer des additions, des soustractions, des multiplications, des divisions ou encore des conversions de devise.

 **Remarque** : Votre téléphone doit être allumé pour pouvoir offrir cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.


### Faire un calcul

- 1 Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'à Calculatrice et appuyez sur **Démarrer** ou pressez le **Navi Roller**.
- 2 Lorsque l'écran affiche "0", entrez le premier opérande du calcul (appuyez sur  $\# \circ$  pour le point décimal).
- 3 Pour additionner, pressez  $\ast \ast$  une fois (+ apparaît) ; pour soustraire, pressez  $\ast \ast$  deux fois (-) ; pour multiplier, pressez  $\ast \ast$  trois fois (\*) ; et enfin, pour diviser, pressez  $\ast \ast$  quatre fois (/).

Vous pouvez également appuyer sur **Options**, faire défiler jusqu'à Additionner, Soustraire, Multiplier ou Diviser et presser le **Navi Roller**.

Pour ajouter un point décimal, appuyez sur  $\# \circ$ . Pour saisir un nombre négatif, entrez le nombre, puis appuyez sur **Options**, faites défiler jusqu'à Inverser signe et appuyez sur le **Navi Roller**.

- 4 Saisissez le deuxième nombre.  
Répétez les étapes 3 et 4 autant que nécessaire.
- 5 Pour effectuer un total, appuyez sur **Options**, faites défiler jusqu'à Résultat et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 6 Pour faire un autre calcul, maintenez d'abord l'option **Effacer** enfoncée.

 **Remarque** : Cette calculatrice a une précision limitée et des erreurs d'arrondi peuvent se produire, surtout dans les divisions longues.

## Calculer une conversion de devise

### Fixer le taux de change


- 1 Dans le menu **Calculatrice**, appuyez sur **Options**.
- 2 Avec le **Navi Roller**, naviguez jusqu'à **Fixer taux** et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 3 Faites défiler jusqu'à **Devise étrangère en devise nationale** ou **Devise nationale en devise étrangère**, selon le sens de conversion souhaité, et pressez le **Navi Roller**.
- 4 Saisissez le taux de change et appuyez sur **Valider** (appuyez sur **#** pour ajouter des décimales).

### Conversion de devise

- 1 Une fois le taux de change défini, entrez le montant à convertir (appuyez sur **#** pour le point décimal).
- 2 Appuyez sur **Options**, faites défiler jusqu'à **En nationale** ou **En étrangère**, et appuyez sur le **Navi Roller**.  
Le téléphone affiche le montant converti.

## 9. Jeux (Menu 6)

Votre Nokia 7110 vous propose les 4 jeux suivants : Snake II, Rotation, Racket et Opposite.

 **Remarque :** Votre téléphone doit être sous tension afin de pouvoir utiliser cette fonction. Ne mettez pas votre téléphone sous tension lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou lorsqu'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.

### Pour démarrer une nouvelle session de jeu :

- 1 Appuyez sur **Menu**, faites défiler jusqu'au menu **Jeux**, appuyez sur **Jeux**, faites défiler jusqu'au jeu voulu et pressez le **Navi Roller**.
- 2 Pour les jeux **Rotation**, **Racket** et **Opposite**, sélectionnez l'option **Nouveau jeu**. Pour le jeu **Snake II**, sélectionnez l'option **1 joueur**.

### Pour démarrer une session de jeu à 2 :

Vous pouvez jouer au jeu **Snake II** avec un deuxième joueur, via le port IR de votre téléphone, si ce joueur possède le même jeu sur un téléphone compatible. Avant de démarrer le jeu à 2, assurez-vous que les ports IR des deux téléphones sont dirigés l'un vers l'autre. Voir "Transmission de données par infrarouge" page 91.

Pour démarrer le jeu, les deux joueurs doivent sélectionner l'option **2 joueurs**.

### Options de jeu

Utilisez l'option **Instructions** pour apprendre les règles du jeu.

Utilisez l'option **Niveau** pour choisir le niveau de difficulté du jeu.

Utilisez l'option **Meilleur score** pour connaître le score le plus élevé.

Vous pouvez effectuer une pause pendant le jeu en pressant une des touches de sélection, puis reprendre le jeu avec l'option **Continuer**.

### **Paramètres de jeu**

Vous pouvez activer ou désactiver les voyants de jeu dans le sous-menu Paramètres du menu Jeux.

## 10. Services (Menu 10)

Votre téléphone prend en charge les services basés sur le protocole WAP (Wireless Application Protocol). Le menu *Services* vous permet d'accéder aux services pris en charge par votre réseau, tels que bulletins d'informations, rapports météo, horaires d'avion, dictionnaires, etc. Dans ce menu, vous pouvez enregistrer les adresses de ces services sous forme de signets et accéder ensuite à ces services à l'aide de l'option *Signets*.

Notez que le contenu de chaque service dépend du fournisseur. Pour utiliser un tel service, suivez les instructions données par le fournisseur.

Pour pouvoir utiliser ces services par votre téléphone, vous devez tout d'abord enregistrer les paramètres de connexion appropriés. Votre fournisseur peut vous communiquer ces paramètres, ou tout au moins certains d'entre eux, par un message OTA. Une fois que vous avez enregistré les paramètres, vous pouvez les employer et les modifier comme décrit ci-après.

Votre téléphone vous offre plusieurs jeux de connexion sous lesquels vous pouvez enregistrer les paramètres voulus. Il vous suffit alors, pour utiliser des paramètres de connexion, d'activer le jeu correspondant.

Vous pouvez enregistrer l'adresse d'une page d'accueil avec chaque jeu de connexion. Vous pouvez accéder rapidement au service page d'accueil de la connexion active en appuyant sur **Accueil** dans le menu *Services*.

### Enregistrer ou éditer les paramètres d'un jeu de connexion et activer un jeu de connexion

- 1 Appuyez sur **Menu**, naviguez jusqu'à *Services* et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 2 Naviguez jusqu'à *Paramètres* et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 3 Appuyez sur le **Navi Roller** lorsque *Param. connexion* est affiché.

- 4 Déplacez-vous jusqu'au jeu de connexion voulu et appuyez sur **Options**.
- 5 Pour activer le jeu de connexion, appuyez sur le **Navi Roller** lorsque **Activer** est en surbrillance, ou naviguez jusqu'à **Modifier** et appuyez sur le **Navi Roller** pour éditer les paramètres du jeu.



**Conseil :** Vous pouvez donner le nom de votre choix au jeu de connexion en sélectionnant le paramètre **Renommer**.

- 6 Si vous avez sélectionné **Modifier**, vous pouvez enregistrer ou éditer des paramètres.

Page d'accueil	Enregistre l'adresse de page d'accueil voulue
Type de connexion	Sélectionnez <b>Continuée</b> ou <b>Temporaire</b>
Sécurité connexion	Active ou désactive la sécurité de connexion. Si cette sécurité est activée, le téléphone essaie d'utiliser une ligne sécurisée lorsqu'un service est activé. Si aucune ligne sécurisée n'est disponible, la connexion n'est pas établie. Si vous souhaitez vous connecter quand même, de manière non sécurisée, vous devez désactiver la sécurité de connexion.

**Porteuse** Sélectionnez **SMS** ou **Données**

Si vous choisissez la porteuse **SMS**, les paramètres suivants vous sont proposés : **No de serveur** et **No de service**.

Si vous choisissez la porteuse **Données**, les paramètres suivants vous sont proposés : **No appel serveur**, **Adresse IP**, **Type authentification**, **Données appel**, **Vitesse d'appel données**, **Nom d'utilisateur** et **Mot de passe**.

#### **Enregistrer l'adresse d'une page d'accueil :**

Vous pouvez enregistrer l'adresse d'une page d'accueil avec chaque jeu de connexion :

#### Services (Menu 10)

- 1 Appuyez sur **Menu**, naviguez jusqu'à Services et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 2 Naviguez jusqu'à Paramètres et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 3 Appuyez sur le **Navi Roller** lorsque Param. connexion est affiché.
- 4 Naviguez jusqu'au jeu de connexion voulu et appuyez sur **Options**, puis naviguez jusqu'à Modifier et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 5 Appuyez sur le **Navi Roller** lorsque Page d'accueil est affiché.
- 6 Saisissez l'adresse de la page d'accueil et appuyez sur **Valider**.



**Conseil :** Vous pouvez vous connecter rapidement au service page d'accueil du jeu de connexion activé en appuyant sur **Accueil** quand le menu Services est affiché.

#### Enregistrer un service en tant que signet :

- 1 Appuyez sur **Menu**, naviguez jusqu'à Services et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 2 Naviguez jusqu'à Signets et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 3 Appuyez sur **Options** et pressez le **Navi Roller** lorsque Ajouter signet est en surbrillance.
- 4 Entrez l'adresse du service voulu et appuyez sur **Valider**. Entrez le nom qui désignera le service et appuyez sur **Valider**.



**Conseil :** Lorsque vous naviguez dans un service, vous pouvez enregistrer ce dernier en tant que signet. Pour cela, appuyez sur **Options** et sélectionnez Signets, puis appuyez sur **Options** et sélectionnez Enreg. en signet.

#### Pour accéder à un service enregistré en tant que signet :

- 1 Appuyez sur **Menu**, naviguez jusqu'à Services et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 2 Naviguez jusqu'à Signets et appuyez sur le **Navi Roller**.

- 3 Naviguez jusqu'au signet voulu et appuyez sur le **Navi Roller** pour vous connecter au service.

Notez que vous pouvez vous connecter uniquement aux services enregistrés en tant que signets qui utilisent les paramètres du jeu de connexion activé.

Lorsque vous naviguez dans un service, vous pouvez afficher la liste des options disponibles en appuyant sur **Options**. Si vous souhaitez extraire des numéros dans le service sélectionné, par exemple, vous disposez de l'option *Utiliser numéro*.

#### **Vider la mémoire cache :**

Les informations ou services auxquels vous avez accédé sont stockés dans la mémoire cache du téléphone. Un cache est une mémoire tampon utilisée pour stocker des données temporairement.



**Remarque:** Si vous avez accédé à des données confidentielles protégées par mot de passe (par exemple, votre compte bancaire), videz le cache du téléphone après chaque utilisation afin de garantir la confidentialité.

- 1 Appuyez sur **Menu**, naviguez jusqu'à *Services* et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 2 Naviguez jusqu'à *Vider cache* et appuyez sur le **Navi Roller**.

#### **Certificats d'autorisation**


Pour utiliser certains services, vous devez disposer d'un certificat d'autorisation. Après avoir téléchargé d'Internet le certificat approprié, vous pouvez le visualiser, puis l'enregistrer ou l'effacer. Si vous l'enregistrez, il s'ajoute à la liste de certificats d'autorisation apparaissant sous le menu *Services*.

#### **Pour consulter la liste de certificats d'autorisation :**

- 1 Appuyez sur **Menu**, naviguez jusqu'à *Services* et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 2 Naviguez jusqu'à *Paramètres* et appuyez sur le **Navi Roller**.
- 3 Naviguez jusqu'à *Certificat autor.* et appuyez sur le **Navi Roller**.





**Remarque:** Durant l'accès à un service à session sécurisée WAP (sans fil), l'icône de sécurité  est affichée dans le coin supérieur gauche de l'écran. Lorsque cette icône est affichée, la transmission des données entre le téléphone et la passerelle (identifiée par l'adresse IP et les Paramètres de connexion) est cryptée et sécurisée. Cependant, l'icône de sécurité n'indique pas que la transmission de données entre la passerelle et le serveur (où la ressource demandée est stockée) est sécurisée. Il appartient au prestataire de services de sécuriser la transmission des données entre la passerelle et le serveur.

# 11. Paramètres (Menu 4)

Dans le menu Paramètres, vous pouvez changer certains paramètres relatifs aux fonctions du téléphone ou à la sécurité.



## Paramètres heure (Menu 4-1)

Voir ".Réveil (Menu 4-1-1)" page 71.

Voir ".Horloge (Menu 4-1-2)" page 71.

## Paramètres d'appel (Menu 4-2)



### Réponse touches (Menu 4-2-1)

Lorsque cette fonction est activée, vous pouvez répondre à un appel en pressant brièvement n'importe quelle touche, excepté  et .

### Rappel automatique (Menu 4-2-2)

Quand la fonction Rappel automatique est activée, le téléphone effectue jusqu'à dix tentatives d'appel après un appel infructueux.

### Appel abrégé (Menu 4-2-3)

Quand la fonction Appel abrégé est activée, vous pouvez appeler les noms et numéros attribués aux touches d'appel abrégé  à  en maintenant la touche correspondante enfoncée. Voir "Appel abrégé" page 51 et "Attribuer un numéro de téléphone à un numéro d'appel abrégé" page 51.

### Service de mise en attente (Menu 4-2-4)

Lorsque ce service réseau est activé, le réseau vous signale un nouvel appel même si vous avez un appel en cours. Voir "Appel en attente" page 28.

### Ligne appels sortants (Menu 4-2-5)

La carte SIM peut être exploitée avec deux numéros d'abonné, c'est-à-dire deux lignes téléphoniques. Cependant, il s'agit d'un service réseau accessible uniquement si votre carte SIM le gère.

Dans ce menu, vous pouvez sélectionner la ligne voulue pour effectuer vos appels. Toutefois, des appels sur les deux lignes peuvent être reçus sans considérer la ligne sélectionnée.

Si vous sélectionnez la ligne 2 alors que vous n'êtes pas abonné à ce service réseau, vous ne pourrez pas émettre d'appel. Vous pouvez verrouiller cette fonction de menu pour empêcher son utilisation en sélectionnant l'option **Verrouiller**.

### Résumé après appel (Menu 4-2-6)

Lorsque vous activez cette fonction, le téléphone affiche brièvement la durée et le coût du dernier appel (service réseau).

### Appel fax ou données (Menu 4-2-7)


Dans ce menu, vous pouvez effectuer un appel de type fax ou données. Avant d'utiliser cette fonction, vous devez activer le port IR de votre téléphone dans le Menu 9 ou bien connecter votre téléphone à un équipement compatible (par exemple un fax).



**Conseil** : L'option **F&D** et **vocal** vous permet de basculer du mode vocal au mode données (ou fax) pendant un appel. Pour cela, appuyez sur **Options**, sélectionnez **Mode vocal** ou **Mode données** (ou **Mode fax**) et appuyez sur **Valider**.

### Envoi de votre numéro (Menu 4-2-8)

Ce service réseau vous permet de choisir si votre numéro de téléphone est indiqué ou masqué à la personne que vous appelez. **Initial** rétablit le paramétrage par défaut du téléphone, **Oui** ou **Non**, tel qu'il a été convenu avec votre prestataire de services.

 **Remarque :** La numérotation des menus Résumé après appel, Appel fax ou données et Envoi de votre numéro varie. Si votre carte SIM ne prend pas en charge la fonction Ligne appels sortants, Résumé après appel est au menu 4-2-5, Appel fax ou données au menu 4-2-6 et Envoi de votre numéro au menu 4-2-7.

## Paramètres du téléphone (Menu 4-3)

### Langue (Menu 4-3-1)

Vous pouvez sélectionner en quelle langue les textes sont affichés. Voir "Choix de la langue d'affichage" page 38.

### Affichage infos cellule (Menu 4-3-2)

Dans ce menu, vous pouvez configurer le téléphone pour qu'il indique s'il utilise un réseau cellulaire basé sur la technologie MCN (Micro Cellular Network) (service réseau).

### Texte d'accueil (Menu 4-3-3)

Ce menu vous permet d'écrire le message qui sera brièvement affiché chaque fois que le téléphone sera allumé.

### Choix du réseau (Menu 4-3-4)

Le réseau peut être sélectionné soit automatiquement, soit manuellement.

En mode automatique, le téléphone sélectionne automatiquement l'un des réseaux cellulaires disponibles sur votre zone géographique.

En mode manuel, le téléphone affiche la liste des réseaux disponibles dans laquelle vous pouvez choisir un réseau, à condition que celui-ci ait un accord d'itinérance avec votre opérateur de réseau nominal. Sinon, le texte *Accès interdit* apparaît, auquel cas vous devez choisir un autre réseau. Le téléphone restera en mode manuel jusqu'à que vous sélectionniez le mode automatique ou que vous insériez une autre carte SIM dans le téléphone.

### **Fonction roller (Menu 4-3-5)**

En appuyant sur le **Navi Roller** en mode veille, vous activez le menu Roller. Par défaut, ce menu vous permet d'accéder à la liste des noms et des numéros enregistrés dans le répertoire (Répertoire).

Dans ce sous-menu, vous pouvez configurer le menu Roller afin qu'il accède aux fonctions suivantes :

Répertoire (permet l'accès aux noms et numéros enregistrés dans le répertoire), Menu rapide (permet d'accéder directement aux menus suivants : Messages, Agenda, Mode, Répertoire et Menu complet), Appels abrégés, Liste No. appelés ou Mode.

### **Confirmer actions SIM (Menu 4-3-6)**

Voir "Services SIM" page 90.

## **Paramètres de communication (Menu 4-4)**


### **Service d'infos (Menu 4-4-1)**

Ce service réseau vous permet de recevoir des messages de rubriques diverses (comme la météo ou les conditions de trafic) provenant de votre prestataire de services. Pour connaître les rubriques disponibles et les numéros correspondants, contactez votre prestataire de services.

Si vous sélectionnez **Oui** dans ce menu, vous recevrez des messages relatifs aux rubriques actives. Vous pouvez modifier la liste des rubriques, et marquer une rubrique comme active ou inactive.



L'**Index** permet de récupérer la liste des rubriques disponibles sur le réseau. En sélectionnant **Rubriques**, vous pouvez **Ajouter** des rubriques à la liste. Entrez le numéro et le nom de la rubrique. Vous pouvez aussi **Modifier** ou **Effacer** la liste de rubriques.

Sélectionnez **Langue** pour définir la langue des messages. Seuls les messages dans la langue sélectionnée sont affichés.

 **Conseil** : Vous pouvez enregistrer les messages du service d'infos dans le dossier *Archive* ou dans l'un des dossiers que vous avez définis.

### **Écouter messages vocaux (Menu 4-4-2)**

Lorsque vous entrez dans ce sous-menu, le téléphone appelle automatiquement votre boîte vocale au numéro mémorisé dans le Menu 4-4-3. Notez que la messagerie vocale est un service réseau auquel vous devrez peut-être vous abonner.

 **Conseil** : Pour appeler rapidement votre boîte vocale, maintenez la touche  enfoncée lorsque l'écran est vide.

**Conseil** : Lorsque le texte affiché sous la touche gauche de sélection est **Écouter**, pressez-la pour appeler votre boîte vocale.

### **Numéro boîte vocale (Menu 4-4-3)**

Dans ce sous-menu, vous pouvez enregistrer ou modifier le numéro de téléphone de votre boîte vocale. La boîte de messagerie vocale est un service réseau. Pour plus d'informations ou pour obtenir votre numéro de boîte vocale, contactez votre prestataire de services.

### **Éditeur de commande de services (Menu 4-4-4)**

À partir de ce sous-menu, vous pouvez envoyer à votre prestataire de services des requêtes de service (appelées également commandes USSD), par exemple des commandes d'activation de services réseau. Pour plus de détails, contactez votre prestataire de services.

## Paramètres de sécurité (Menu 4-5)

Votre téléphone est équipé d'un système de sécurité configurable pour empêcher l'utilisation du téléphone ou de la carte SIM à votre insu. Voir "Paramètres de sécurité" page 93.

### Demande du code PIN (Menu 4-5-1)

Dans ce menu, vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'il demande le code PIN de votre carte SIM à la mise sous tension. Le code PIN est nécessaire pour activer cette demande.



**Remarque :** Certaines cartes SIM ne vous autorisent pas à désactiver la demande du code PIN.

### Service de limitation d'appels (Menu 4-5-2)


Ce service réseau vous permet de restreindre vos appels entrants et sortants. Un mot de passe est nécessaire pour accéder à cette fonction.

Vous pouvez sélectionner l'une des restrictions suivantes :

- Appels sortants pour empêcher tous les appels sortants
- Appels internationaux pour empêcher tous les appels à l'étranger lorsque vous êtes dans votre pays
- Internationaux sauf vers le pays d'origine pour empêcher tous les appels internationaux, excepté ceux vers votre pays d'origine, si vous êtes à l'étranger
- Appels entrants pour empêcher tous les appels entrants
- Appels entrants quand à l'étranger pour empêcher tous les appels entrants lorsque vous êtes à l'étranger


Pour chacun des paramètres ci-dessus, vous pouvez sélectionner Activer, Annuler ou État (pour consulter les types d'appel restreints).

Le sous-menu Annuler toutes les limites vous permet d'annuler toutes les restrictions d'appel.


 **Remarque** : Lorsque les appels sont restreints, il peut être possible d'émettre des appels à des numéros d'urgence dans certains réseaux (par exemple, 112 ou tout autre numéro d'urgence officiel).


### Liste numéros autorisés (Menu 4-5-3)

Vous pouvez restreindre vos appels sortants à certains numéros sélectionnés, si votre carte SIM le permet. Pour enregistrer ou modifier des numéros dans cette liste, vous avez besoin du code PIN2.

 **Remarque** : Lorsque l'option Liste numéros autorisés est activée, il peut être possible d'émettre des appels à des numéros d'urgence dans certains réseaux (par exemple, 112 ou tout autre numéro d'urgence officiel).


### Groupe limité (Menu 4-5-4)

Ce service réseau vous permet de spécifier le groupe de correspondants que vous pouvez appeler et qui peuvent vous appeler. Paramètre réseau rétablit le groupe convenu entre le propriétaire de la carte SIM et le prestataire de services. La restriction à un groupe limité est signalée par l'icône .

 **Remarque** : Lorsque les appels sont restreints à des Groupes limités, il peut être possible d'émettre des appels à des numéros d'urgence dans certains réseaux (par exemple, 112 ou tout autre numéro d'urgence officiel).

### Niveau de sécurité (Menu 4-5-5)

Ce menu vous permet de définir le niveau de sécurité du téléphone, pour éviter toute utilisation à votre insu. Le code de sécurité est nécessaire pour définir ce niveau. Voir "Protection du téléphone à l'aide du code de sécurité" page 94.

 **Remarque** : Quand vous modifiez le niveau de sécurité, toutes les listes d'appels récents sont effacées.

### Changer codes d'accès (Menu 4-5-6)

Dans ce menu, vous pouvez changer les codes d'accès : code de sécurité, code PIN et code PIN2. Ces codes peuvent être composés uniquement de chiffres (0 à 9). Le téléphone vous demande d'entrer



*Paramètres (Menu 4)*

le code actuel puis le nouveau code. Il vous demande également de vérifier le nouveau code.



**Remarque :** N'utilisez pas des codes d'accès similaires à des numéros d'urgence, comme 112, pour éviter tout appel malencontreux à ces numéros.

## Rétablir la configuration initiale (Menu 4-6)

Dans ce menu, vous pouvez rétablir la valeur initiale des paramètres de menu. Le code de sécurité est nécessaire pour cette fonction.

## 12. Services SIM

En plus des fonctions offertes par le téléphone, votre carte SIM peut proposer des services supplémentaires auxquels vous accédez par le Menu 11. Le Menu 11 est affiché uniquement si votre carte SIM le gère. Le nom et le contenu de ce menu dépendent complètement des services disponibles.

Vous pouvez configurer votre téléphone pour qu'il affiche les messages de confirmation échangés par le téléphone et le réseau lors de l'utilisation des services SIM, en sélectionnant l'option Oui dans le menu 4-3-6 (Confirmer actions SIM).

Pour en savoir plus sur la disponibilité, les tarifs et l'utilisation des services SIM, contactez le fournisseur de votre carte SIM (opérateur réseau, prestataire de services ou autre distributeur).

**Remarque :** L'accès à ces services peut comprendre l'envoi de messages courts (SMS) ou l'émission d'appels téléphoniques qui vous seront facturés.

## 13. Transmission de données

### Transmission de données par infrarouge

Vous pouvez échanger (envoyer ou recevoir) des données telles que des cartes de visite (noms et numéros enregistrés dans le répertoire) ou des notes d'agenda par le port IR de votre téléphone, avec un autre téléphone ou un équipement compatible (par exemple un ordinateur).

#### Pour envoyer et recevoir des données par infrarouge :


- 1 Assurez-vous que les ports IR des appareils d'émission et de réception sont dirigés l'un vers l'autre et qu'aucun obstacle ne les sépare. La distance optimale entre les deux équipements est d'un mètre au maximum.
- 2 Pour recevoir des données par infrarouge, activez le port IR de votre téléphone dans le menu *Infrarouge* (Menu 9).
- 3 L'utilisateur de l'appareil émetteur sélectionne ensuite la fonction IR voulue pour lancer le transfert.




Si le transfert de données ne démarre pas dans les deux minutes qui suivent l'activation du port IR, la connexion infrarouge est interrompue et devra être réactivée.



**Remarque :** Votre téléphone est répertorié comme un produit Laser de Classe 1.

### Vérifier l'état d'une connexion infrarouge

L'état de la connexion IR est représenté par le témoin .

- Lorsque le symbole  est affiché en permanence, la connexion infrarouge est activée et votre téléphone est prêt à envoyer ou recevoir des données par son port IR.
- Lorsque  n'est pas affiché, aucune connexion IR n'est établie.
- Lorsque  clignote, votre téléphone essaie d'établir une connexion infrarouge avec l'autre appareil ou bien celle-ci a été interrompue.

## Transmission OTA (Over The Air)

Vous pouvez aussi envoyer et recevoir des données telles que cartes de visite, notes d'agenda et logos de groupes d'appel à l'aide du service OTA (Over The Air), si celui-ci est pris en charge par votre réseau. De plus, vous pouvez recevoir des types de sonnerie OTA ainsi que des logos d'opérateur OTA.

Vous recevez les données envoyées à votre téléphone sous forme de messages courts. Vous pouvez consulter (ou écouter, s'il s'agit d'une sonnerie), jeter ou stocker ces données.




**Conseil** : Si vous recevez une sonnerie par IR ou par OTA, vous pouvez la mémoriser parmi cinq types différents de sonnerie personnalisée, dans la liste des sonneries.

## 14. Paramètres de sécurité

### Verrouiller le clavier



Le verrouillage du clavier vous permet de bloquer temporairement le clavier du téléphone pour empêcher l'appui accidentel sur des touches (par exemple lorsque le téléphone est dans votre poche ou dans votre sac).

#### Pour verrouiller le clavier :

- Fermez le volet coulissant et appuyez sur **Verrou.**  apparaît en haut de l'écran.

#### Pour déverrouiller le clavier :

- Ouvrez le volet coulissant.

Pour verrouiller le clavier sans refermer le volet, appuyez d'abord sur **Menu** puis sur  dans les trois secondes qui suivent. Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur **Activer**, puis sur  dans les trois secondes qui suivent, ou sur **Valider**.



**Remarque :** Il peut être possible d'émettre des appels au numéro d'urgence programmé dans votre téléphone (par exemple, 112 ou tout autre numéro d'urgence officiel).

### Protection de la carte SIM à l'aide du code PIN

Vous pouvez protéger votre carte SIM en configurant votre téléphone pour qu'il demande le code PIN à la mise sous tension. Pour cela, vous devez configurer la fonction Demande du code PIN (menu 4-5-1) sur Oui.

Le code PIN est généralement fourni avec la carte SIM. Dans le cas contraire, contactez votre prestataire de services. Vous pouvez changer votre code PIN dans le menu *Changer codes d'accès* (Menu 4-5-6).



**Remarque :** Si vous saisissez un code PIN incorrect trois fois de suite, la carte SIM est bloquée jusqu'à ce que vous entriez le code PUK pour la débloquer. Voir "Codes d'accès".

## Protection du téléphone à l'aide du code de sécurité

Vous pouvez protéger votre téléphone contre toute utilisation à votre insu à l'aide du code de sécurité. Pour cela, vous devez configurer la fonction *Niveau de sécurité* (4-5-5) sur *Téléphone* ou sur *Mémoire*.

- Si vous choisissez *Téléphone*, le téléphone demandera le code de sécurité lorsque vous insérerez une nouvelle carte SIM. Si vous choisissez *Mémoire*, le code de sécurité est nécessaire pour accéder au répertoire interne du téléphone.

Le code de sécurité est également requis pour utiliser certaines fonctions, par exemple pour effacer le répertoire ou pour rétablir la configuration initiale.

Le code de sécurité est généralement fourni avec le téléphone (sur une étiquette d'identification). Dans le cas contraire, contactez votre revendeur.

Le réglage usine du code de sécurité est 12345. Changez ce code dans le menu 4-5-6, *Changer codes d'accès*. Gardez le code secret et en lieu sûr, séparé de votre téléphone.



**Remarque :** Si vous saisissez un code de sécurité incorrect cinq fois de suite, le téléphone est bloqué et n'acceptera pas le code de sécurité correct pendant les cinq minutes suivantes.



**Conseil** : Vous pouvez également restreindre les appels émis par votre téléphone, si cette fonction est prise en charge par votre réseau. Voir aussi *Service de limitation d'appels (4-5-2)*, *Liste numéros autorisés (4-5-3)* et *Groupe limité (4-5-4)* dans le chapitre *Paramètres*.

## Codes d'accès

Les codes d'accès permettent de protéger votre téléphone et la carte SIM contre toute utilisation à votre insu. Certains codes d'accès sont également requis pour utiliser certaines fonctions. Les codes d'accès (sauf PUK et PUK2) peuvent être modifiés par le menu 4-5-6. Voir "*Paramètres de sécurité (Menu 4-5)*" page 87.

### **Code de sécurité (5 chiffres)**

Voir "*Protection du téléphone à l'aide du code de sécurité*" page 94.

### **Code PIN (4 à 8 chiffres)**

Voir "*Protection de la carte SIM à l'aide du code PIN*" page 93.

### **Code PIN2 (4 à 8 chiffres)**

Le code PIN2, fourni avec certaines cartes SIM, est nécessaire pour accéder à certaines fonctions, comme les compteurs d'unités téléphoniques. Ces fonctions sont disponibles seulement si votre carte SIM le permet.

Si vous saisissez un code PIN2 incorrect trois fois de suite, vous ne pouvez plus utiliser les fonctions demandant le code PIN2 tant que vous n'entrez pas le code PUK2.

### **Code PUK (8 chiffres)**

Le code PUK (clé personnelle de déblocage) est nécessaire pour changer un code PIN bloqué. Le code PUK est parfois fourni avec la carte SIM. Dans le cas contraire, contactez votre prestataire de services pour vous procurer ce code.

Si vous saisissez un code PUK incorrect dix fois de suite, la carte SIM ne sera plus valide. Contactez votre prestataire de services pour vous procurer une nouvelle carte.

#### **Code PUK2 (8 chiffres)**

Le code PUK2, fourni avec certaines cartes SIM, est nécessaire pour changer un code PIN2 bloqué.

Si vous saisissez un code PUK2 incorrect dix fois de suite, vous ne pouvez plus utiliser les fonctions demandant le code PIN2. Pour utiliser ces fonctions, contactez votre prestataire de services afin de vous procurer une nouvelle carte.

#### **Mot de passe de limitation**

Ce mot de passe est nécessaire pour accéder à la fonction *Service de limitation d'appels* (Menu 4-5-2). Contactez votre prestataire de services pour vous procurer le mot de passe.



## 15. Informations de référence

### Utilisation des batteries et des chargeurs

Pour charger ou recharger la batterie du téléphone, voir *Charger la batterie* page 14.

- N'utilisez que des batteries agréées par le constructeur du téléphone et ne rechargez votre batterie qu'à l'aide des chargeurs approuvés par le constructeur.
- Une batterie neuve n'est au maximum de ses performances qu'après avoir été chargée et déchargée deux ou trois fois !
- La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais elle s'épuise à la longue. Lorsque la durée de fonctionnement (temps de conversation et d'attente) est sensiblement plus courte que la normale, vous devez acheter une nouvelle batterie.
- Lorsqu'un chargeur n'est pas en cours d'utilisation, déconnectez-le de sa source d'alimentation. Ne laissez pas la batterie connectée à un chargeur pendant plus d'une semaine, car la surcharge de la batterie risque d'abrèger sa durée de vie. Si elle reste inutilisée, une batterie entièrement chargée se vide au bout d'un certain temps.
- Pour obtenir des durées de fonctionnement correctes, déchargez la batterie NiMH de temps en temps en laissant votre téléphone allumé jusqu'à ce qu'il s'éteigne (ou à l'aide de la fonction de décharge de la batterie de l'un des accessoires agréés disponibles pour votre téléphone). N'essayez pas de décharger la batterie par un autre moyen.
- Les températures extrêmes affectent la capacité de la batterie à se charger : celle-ci peut nécessiter un refroidissement ou un réchauffement préalable.
- Lorsque la batterie est presque épuisée et qu'il ne reste plus que quelques minutes de communication possibles, un bip d'avertissement est émis et le message *Batterie faible* s'affiche brièvement. Lorsque le temps de communication possible est épuisé, le message *Charger*

batterie s'affiche, un bip d'avertissement est émis et le téléphone s'éteint.

- N'utilisez la batterie que dans le but pour lequel elle a été conçue.
- N'utilisez jamais de chargeur ou de batterie endommagé(e) ou épuisé(e).
- Ne mettez pas la batterie en court-circuit. Un court-circuit accidentel peut se produire si, par exemple, vous avez une batterie de rechange dans votre poche ou dans un sac dans lequel (laquelle) un objet métallique (une pièce de monnaie, un trombone ou un stylo) provoque la connexion directe des pôles + et - de la batterie (les contacts métalliques situés à l'arrière). La mise en court-circuit des bornes risque d'endommager la batterie ou l'élément de connexion.
- Si vous laissez la batterie dans un endroit chaud ou froid, par exemple, dans une voiture fermée exposée au soleil ou au froid, la capacité et la durée de vie de la batterie diminuent. Essayez de toujours garder la batterie à une température comprise entre 15°C et 25°C (59 F et 77 F). Un téléphone utilisant une batterie chaude ou froide risque de ne pas fonctionner temporairement, même lorsque la batterie est entièrement chargée. Les performances des batteries NiMH sont particulièrement limitées à des températures inférieures à -10°C (14 F). Les performances des batteries Li-Ion sont particulièrement limitées à des températures inférieures à 0°C (32 F).
- Les batteries doivent être recyclées ou jetées correctement. Elles ne doivent pas être jetées dans une poubelle quelconque !
- Ne jetez pas les batteries au feu !

## Accessoires et batteries

Cet appareil est conçu pour être alimenté avec les sources d'alimentation ACP-7, ACP-8, LCH-9, DCH-8 et DCH-9. Tout autre utilisation annulera l'autorisation accordée pour cet appareil et risque de s'avérer dangereuse. Pour vous procurer ces accessoires agréés, veuillez vous adresser à votre revendeur.



**Attention !** Utilisez uniquement des batteries, des chargeurs et des accessoires agréés par le constructeur du téléphone et conçus pour ce modèle de téléphone spécifique. L'utilisation d'appareils d'un autre type annule toute autorisation ou garantie s'appliquant au téléphone et peut revêtir un caractère dangereux.

Lorsque vous débranchez un accessoire, déconnectez-le par la fiche et non par le cordon.

## **Informations importantes relatives à la sécurité**

### Sécurité relative à la circulation

N'utilisez pas de téléphone lorsque vous êtes au volant d'un véhicule. Si vous utilisez un téléphone de ce type, gardez votre véhicule avant de converser à l'aide de votre téléphone. Placez toujours le téléphone sur son support ; ne le laissez pas sur le siège du passager ou dans un endroit d'où il pourrait tomber lors d'une collision ou d'un arrêt brusque.

L'emploi d'un dispositif d'alarme permettant le fonctionnement des feux ou du klaxon d'un véhicule sur la voie publique n'est pas autorisé. N'oubliez pas que la sécurité sur la route est toujours une priorité !

### L'utilisation et son environnement

Veillez à toujours respecter la réglementation spécifique en vigueur dans le secteur où vous vous trouvez et éteignez toujours votre téléphone s'il vous est interdit de l'utiliser, ou s'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger quelconque.

Lorsque vous connectez votre téléphone ou un accessoire à un autre appareil, veuillez consulter le manuel d'utilisation de ce dernier pour en savoir plus sur les instructions relatives à la sécurité. Ne connectez pas d'appareils incompatibles.

Comme pour les autres équipements mobiles de transmission par fréquences radioélectriques, il est recommandé aux utilisateurs, pour un fonctionnement satisfaisant de leur équipement et pour la sécurité du personnel, de n'utiliser l'équipement que dans la position de fonctionnement normale (contre l'oreille, l'antenne dirigée vers le haut au-dessus de votre épaule).

### Équipements électroniques

La plupart des équipements électroniques modernes sont protégés des signaux de fréquences radioélectriques. Toutefois, certains équipements peuvent ne pas être protégés de ceux provenant de votre téléphone sans fil.

## **Pacemakers**

Les constructeurs de pacemakers recommandent une distance de 20 cm (6 pouces) au minimum entre un téléphone sans fil portable et un pacemaker pour éviter toute interférence possible avec le pacemaker. Ces indications sont conformes aux recherches indépendantes réalisées par le centre de recherche spécialisé dans la technologie sans fil (Wireless Technology Research) et aux recommandations qu'il prodigue.

Les personnes portant des pacemakers :

- Doivent toujours garder le téléphone à une distance supérieure à 20 cm (6 pouces) de leur pacemaker lorsque le téléphone est allumé ;
- Ne doivent pas transporter le téléphone dans la poche d'une chemise ;
- Doivent utiliser l'oreille opposée au pacemaker pour éviter toute interférence.
- Si vous pensez qu'une interférence peut se produire, éteignez immédiatement votre téléphone.

## **Prothèses auditives**

Certains téléphones numériques sans fil peuvent entrer en interférence avec des appareils de correction auditive. Dans ce cas, veuillez consulter votre prestataire de service.

## **Autres appareils médicaux**

Les équipements de transmission par fréquences radioélectriques, y compris les téléphones cellulaires, peuvent être en interférence avec des appareils médicaux mal protégés. Consultez un technicien ou le constructeur de l'appareil médical pour déterminer s'ils sont protégés correctement des signaux de fréquences radioélectriques externes ou si vous avez des questions.

Eteignez votre téléphone dans les centres de soins médicaux où des inscriptions en interdisent l'utilisation. Les centres hospitaliers ou de santé peuvent utiliser des équipements sujets aux fréquences de signaux radioélectriques externes.

## **Véhicules**

Les signaux de fréquences radioélectriques peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules à moteur (par exemple, les systèmes électroniques à injection, de freinage antidérapant, de régulation de vitesse ou les systèmes à air bag).

### *Informations de référence*

N'hésitez pas à consulter le constructeur ou le concessionnaire de votre véhicule, ainsi que le constructeur des équipements qui ont été ajoutés à votre véhicule.

#### **Installations avec inscriptions spécifiques**

Eteignez votre téléphone dans toute installation où des inscriptions en interdisent l'utilisation.

#### **Atmosphères potentiellement explosives**

Eteignez votre téléphone dans des zones où l'atmosphère est potentiellement explosive et respectez tous les signes et instructions. Des étincelles dans certaines zones peuvent provoquer une explosion ou le feu causant des blessures corporelles graves voire mortelles.

Il est recommandé aux utilisateurs d'éteindre leur téléphone lorsqu'ils se trouvent dans une station-essence (station-service). Il leur est rappelé qu'ils doivent examiner attentivement les restrictions d'utilisation d'équipements de transmission par fréquences radioélectriques dans les dépôts de carburant (zones de stockage et de distribution), dans les usines chimiques ou dans les endroits où sont utilisés des explosifs.

Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, signalées clairement. Il s'agit notamment de la zone située en dessous du pont des bateaux, des installations destinées au transfert ou au stockage de produits chimiques, des véhicules utilisant des gaz (tels que le propane ou le butane), des zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules, par exemple le grain, la poussière, les poudres métalliques et toute autre zone où il vous est généralement recommandé d'arrêter le moteur de votre véhicule.

#### **Véhicules**

Seul le personnel habilité peut procéder à la maintenance du téléphone ou à son installation dans un véhicule. Une installation ou une maintenance défectueuse peut s'avérer dangereuse et annuler toute garantie pouvant s'appliquer à l'unité.

Vérifiez régulièrement l'installation de votre équipement téléphonique sans fil dans votre véhicule ainsi que son fonctionnement.

Ne stockez pas ou ne transportez pas de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même compartiment que le téléphone, ses composants ou ses accessoires.

Pour les véhicules équipés d'un air bag, n'oubliez pas que l'air bag gonfle avec beaucoup de puissance. Ne placez aucun objet, y compris des équipements de transmission sans fil intégrés ou portatifs, dans la zone située au-dessus de l'air bag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. Si des équipements de transmission sans fil intégrés au véhicule sont mal installés et si l'air bag gonfle, il peut en résulter des blessures graves.

Eteignez votre téléphone avant de monter à bord d'un avion. L'utilisation de téléphones sans fil dans un avion peut s'avérer dangereuse pour le fonctionnement de l'avion, peut endommager le réseau des téléphones sans fil et peut être illégale.

En cas de non-respect de ces instructions, le contrevenant peut encourir la suspension ou l'annulation des services téléphoniques, ou encore une action en justice, voire les deux.


## Appels d'urgence




**Important !** Ce téléphone, comme tout téléphone sans fil, fonctionne grâce aux signaux radioélectriques, aux réseaux cellulaires et terrestres ainsi qu'aux fonctions programmées par l'utilisateur et, de ce fait, ne peut pas garantir une connexion dans tous les cas. Aussi, vous ne devez pas compter uniquement sur un téléphone sans fil pour les communications de première importance (par exemple, les urgences médicales).

N'oubliez pas que, pour émettre ou recevoir un appel, le téléphone doit être sous tension et dans une zone de service dont la puissance de signal est suffisante. Les appels d'urgence risquent de ne pas être possibles sur tous les réseaux téléphoniques sans fil, ou lorsque certains services de réseau et/ou fonctions téléphoniques sont en cours d'utilisation. Vérifiez auprès des prestataires de service les plus proches.

### Pour émettre un appel d'urgence :

- 1 Si le téléphone est éteint, allumez-le.  
Certains réseaux peuvent nécessiter l'insertion correcte d'une carte SIM valide dans le téléphone.
- 2 Si le mot Effacer apparaît à l'écran au-dessus de la touche droite de sélection, appuyez sur  une fois pour effacer l'écran.
- 3 Entrez le numéro d'urgence correspondant à l'endroit où vous vous trouvez (par exemple, 112 ou tout autre numéro d'urgence officiel). Ces numéros varient selon les endroits où vous vous trouvez.

4 Appuyez sur la touche .

Si certaines fonctions sont en cours d'utilisation (verrouillage du clavier, restriction d'appels, etc.), vous devez d'abord les désactiver pour pouvoir émettre un appel d'urgence. Consultez ce document et le prestataire de service le plus proche de chez vous.

Lorsque vous émettez un appel d'urgence, n'oubliez pas d'indiquer toutes les informations nécessaires de façon aussi précise que possible. Sachez que votre téléphone sans fil peut constituer le seul moyen de communication sur le lieu d'un accident. Aussi, n'interrompez pas l'appel avant d'en avoir reçu l'autorisation.

## **Précautions d'utilisation et maintenance**

Votre téléphone est un produit de conception et d'élaboration de haute technologie et doit être manipulé avec précaution. Les suggestions suivantes vous permettront de remplir toutes les conditions de garantie et d'exploiter ce produit pendant des années. En utilisant votre téléphone, votre batterie, votre chargeur OU tout autre accessoire, veuillez respecter les conditions suivantes :

- Gardez l'appareil ainsi que tous ses composants et accessoires hors de portée des enfants.
- Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques.
- N'utilisez pas ou ne stockez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. Ses composants risquent de se détériorer.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de température élevée. Une forte température risque d'abrèger la vie de ses composants électroniques, d'endommager les batteries et de fausser ou fondre certains composants en plastique.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsque le téléphone est en préchauffe (pour atteindre sa température normale), de l'humidité peut se former à l'intérieur du téléphone, ce qui risque d'endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil. Une manipulation inappropriée risque de l'endommager.

- Ne le faites pas tomber, ne le heurtez pas ou ne le secouez pas. Une manipulation brutale risquerait de détruire les différents circuits internes.
- N'utilisez pas de produits chimiques durs, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer votre appareil. Essayez-le à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau légèrement savonneuse.
- Ne le peignez pas. La peinture risque d'encrasser les composants de l'appareil et d'en empêcher le fonctionnement correct.
- N'utilisez que l'antenne fournie ou une antenne de remplacement agréée. Vous risquez d'endommager le téléphone et de violer la réglementation relative aux appareils de transmission par fréquences radioélectriques si vous utilisez tout autre antenne, si vous modifiez l'antenne agréée ou encore si vous effectuez des adaptations non autorisées.
- Si le téléphone, la batterie, le chargeur ou tout autre accessoire ne fonctionne pas correctement, portez-les au service de maintenance habilité le plus proche. Ce service vous conseillera et, si nécessaire, effectuera la réparation.